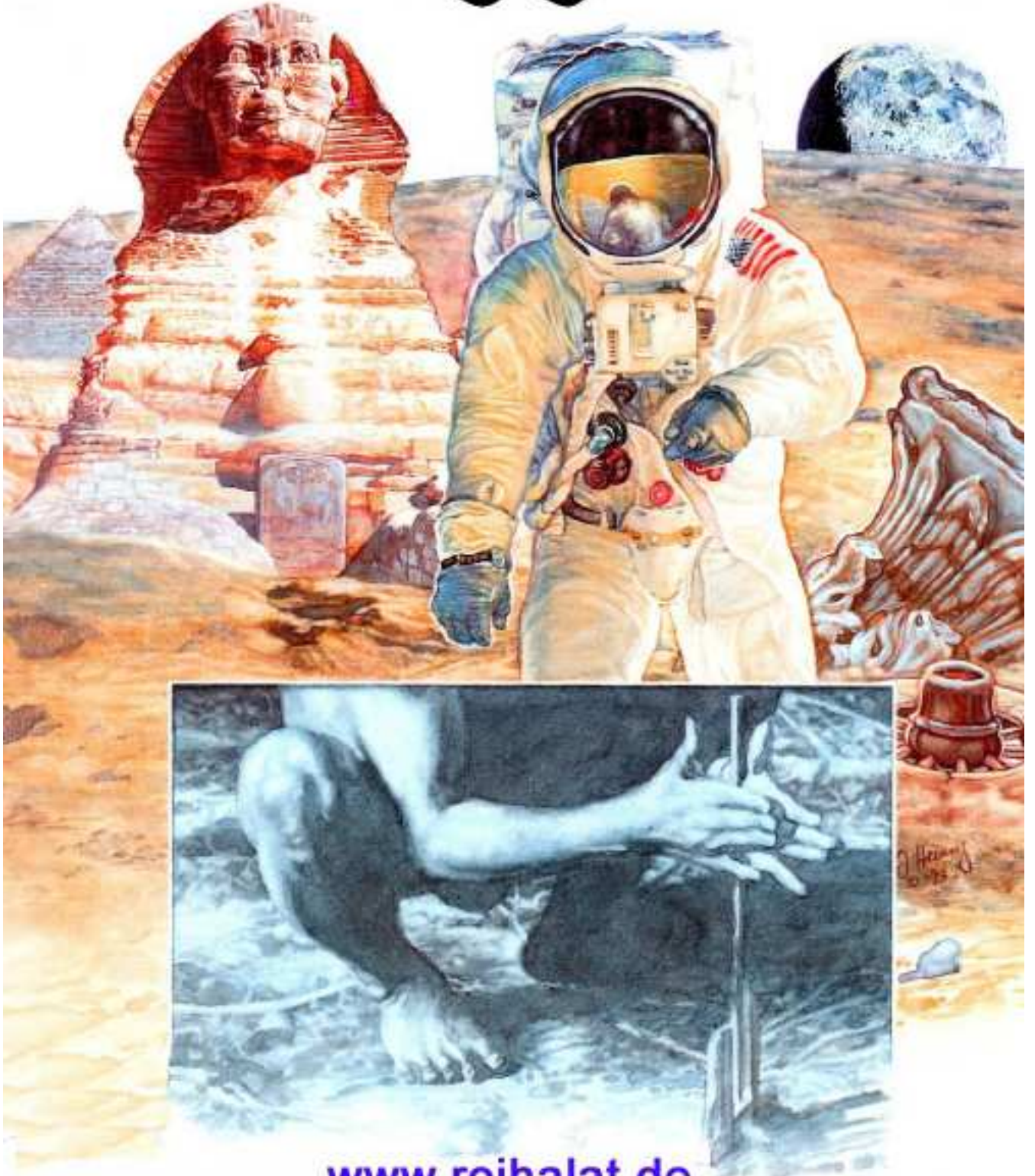


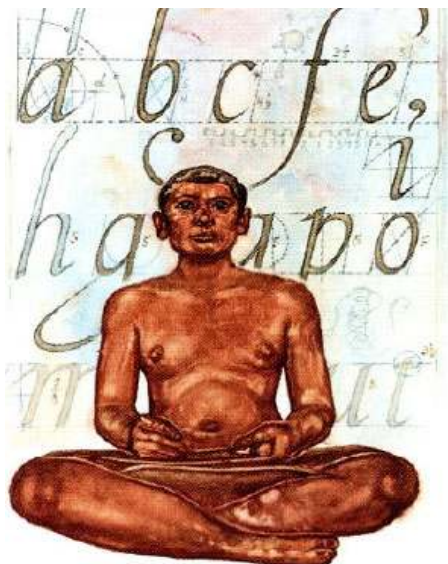
# مروّف



[www.rojhalat.de](http://www.rojhalat.de)

# مرۆف

Dr. Singer Seiler  
Dr. Rainer Köthe



وهرگیران و نووسینی:  
له ئالمانییهوه  
نادر فتحی (شوانه)

سالی 2709 ی کوردی  
سه‌رچاوه : ئینترنیت

زیاتر له سێ میلیارد ساله له‌سه‌ر پلانیتی ئیمه "ژیان" ههیه. ئهمرۆ زۆربه‌ی مرۆفه‌کان پێیانخۆش نییه گۆی بیستی ئه‌وه بن که مرۆف لیهاتوویی پرۆسه‌ی په‌رسینراوی مه‌یمونه‌کانن (لانی کهم زانست ئهمرۆ له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ریه‌). زانست ده‌لی ئه‌و مه‌یمونه‌ی له پرۆسه‌یه‌کی درێژی کاتی‌دا بوون به مرۆقی ئه‌ورویی بریتین له مرۆقی مه‌یمونی که "شامپانزه‌کان"، "گوریله‌کان" و "ئوران ئۆتانه‌کان" ده‌گرنه‌وه. دیاره ئه‌و بۆچونه هه‌لمی ناو گه‌ده نییه و لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی سالیانی درێژی زانیانی ئه‌و بواره‌یه که بۆ سه‌لماندنی ئه‌و راستیه‌یه، به‌لگه‌یه‌کی زۆریشیان کو‌کردۆته‌وه.

به‌داخه‌وه به‌هۆی زه‌ختی ئایینی له‌سه‌ر کو‌مه‌لگای ئیمه، هه‌رکس ته‌نا‌هت باسی ئه‌و بۆچوونه‌ش بکات، به‌ کافر و بابی و دژبه ئایین داده‌نرێ. به‌په‌روای من ئه‌وه ئه‌رکی هه‌رکام له ئیمه مرۆفه‌کانه، جیاواز له هه‌ر بیر و باوه‌ریکی که هه‌مانه گۆی بیستی هه‌موو لایه‌نه‌کان بین و بۆ روونکردنه‌وه‌ی ناشه‌فافییه‌کان به هه‌لسه‌نگاندن و له په‌نایه‌کتردانانی به‌لگه‌کانی لایه‌نه‌کان، واته "به‌لگه‌ی ئایینی و به‌لگه‌ی زانستی" بریار بده‌ین. ئه‌و نووسراوه‌یه به‌ شیوه‌یه‌کی ساکار بۆ تیگه‌بیشتنی گشتی ئاماده‌کراوه و زۆر به قوولی نه‌چوونه‌ته ناو بابته‌که‌نه‌وه. هه‌وادارم له نووسراوه‌کانی داها‌توو دا بتوانم به به‌لگه‌ی زۆرت‌ر، له روانگه‌ی زانسته‌وه لاهه‌کانمان سه‌بارته به‌و بۆچوونه‌ ناگادار که‌مه‌وه.

لێره‌دا له ناخی دلمه‌وه سپاسی کاک مه‌نسور سدقی ده‌که‌م که به‌سه‌ر ئه‌و نووسراوه‌دا چۆته‌وه و بۆ دیتنه‌وه‌ی وشه یارمه‌تی داوم.

نادر فتحی (شوانه) جۆزه‌ردانی 2709 ی کوردی

## پیرست :

لاپەرە

4

پیش و تار

5

له نازملموه بو مروڤ

6

چلون مروڤهكان بهسەر گوی زهویدا بلاو بوونهوه؟

8

بوچی مروڤی رهش، سپی و زهرد ههن؟

10

له کوپوه جیاوازی مابهینی مروڤ و نازملم دیاری دهکری؟

12

فهرهنگ چیه؟

## له راوکه و کوکه هوه بهر هه و شارستانییهت

13

مروڤی سهردمی بهردینی چلون ژیاون؟

14

کار لهسەر زهوه و وهزیر چلون پیکهاتون؟

15

کام یهک له نازملمهكان دهستهمو کران؟

16

بههوی کشتوکالموه چ گورانکار ییهک پیکهات؟

18

شارهكان چون پیکهاتن؟

20

فهرهنگی شاری به چ مانایه؟

## مروڤ به گشتیی

22

بنه مالمه چیه؟

24

مروڤهكان چلون دهنوانن له کوملمگای گهورهدا بژین؟

26

بوچی مروڤهكان شهر دهکن؟

28

تهکنیک و پیشکوهوتنی چهک، چ کاردانوهیهکی ههبووه؟

29

پاره و سهودا چ مانایهکیان ههیه؟

## بیرمهندهكان و هونهرمهندهكان

31

بوچی مروڤ باوهری به خوداكان ههیه؟

33

نیمه مانای "چاکه" و "خهراپه" لهکوپوه دهزانیین؟

35

مهبهستی مروڤ له هونهر چیه؟

37

زانست چون پیکهات؟

## نەندازىارى و تەكنەسىيەنەكان

- 40 گرنگترین دوزراوكان كامانەن؟
- 42 مروّف چۆن وئنا بە دنياى خوى دەدا؟
- 44 ئايا مروّف ژينگە لەناو دەبات؟
- 46 ئايا دەتوانين ژينگە و زهوى رزگار بکەين؟

## پیش وتار :



له ناو همموو گیانله بهراندنا هیچ زینده موریکی به قهرا مروّف گۆرانکار بیان به سسر زه ویدا نه هیناوه. مروّف لیره وار ده کیلی بو بهر هم هینانی میوه، گوند و شار دروست دهکات، چهرخی دوزیهوه، داشقه و ئوتومییل و کشتی و هسروه ها شه منه فسر و فرۆکه ی دروست کردوه. پیرامید (ئه هرام) ی وا مزنی پیکهیناوه، به نداوی گهوره ساز دهکات. کتیب به زمانه جورواجوره کان دهنوسیت، موسیقای خولقاندوه و زمانی پیکهیناوه و... به هوی چاومدیری، تا قیکردنهوه و بیرکردنهوه، ههولی تیگهیشتن له دنیای دهور بهری خوی له ماکه بچکوله کانهوه تا دنیای بی کوتایی بوشایی، دهدات. تهواوی ئهو تواناییانه ی به هوی گه شه سهندنه، که به دریزی میلیۆنان سال هیزی بیرکردنهوه، ههست، جوانکاری، پنداویستی و لیهاتووی پیکهیناوان.

ئهو نوسراویه باس له بارودۆخی مروّف له کاتهکانی زور کۆنهوه تا ئیستا دهکات و به له بهر چاوگرتنی ئهویکه "ههسرهس رابردوی خوی بناسیت، له ئیستای خوی تیدهگات و دهتوانیت پلان بو داهاووی دابریزیت"، ههولی وه لامدانهوه ی ئهو پرسیارانه دهداتهوه :

چ شتیک مروّف له همموو گیانله بهرانی تر جیا دهکاتهوه؟  
بوچی مروّف بهو جوریه که ههیه؟  
چون مروّف توانی ببیته حاکی دنیا؟  
ئهو لیهاتووییه ی له داهاوودا چی لن به سسر دیت؟

## له نازدهلوه بو مروڤ

### نايا نيمه له وهچهي مهيمونهكانين؟

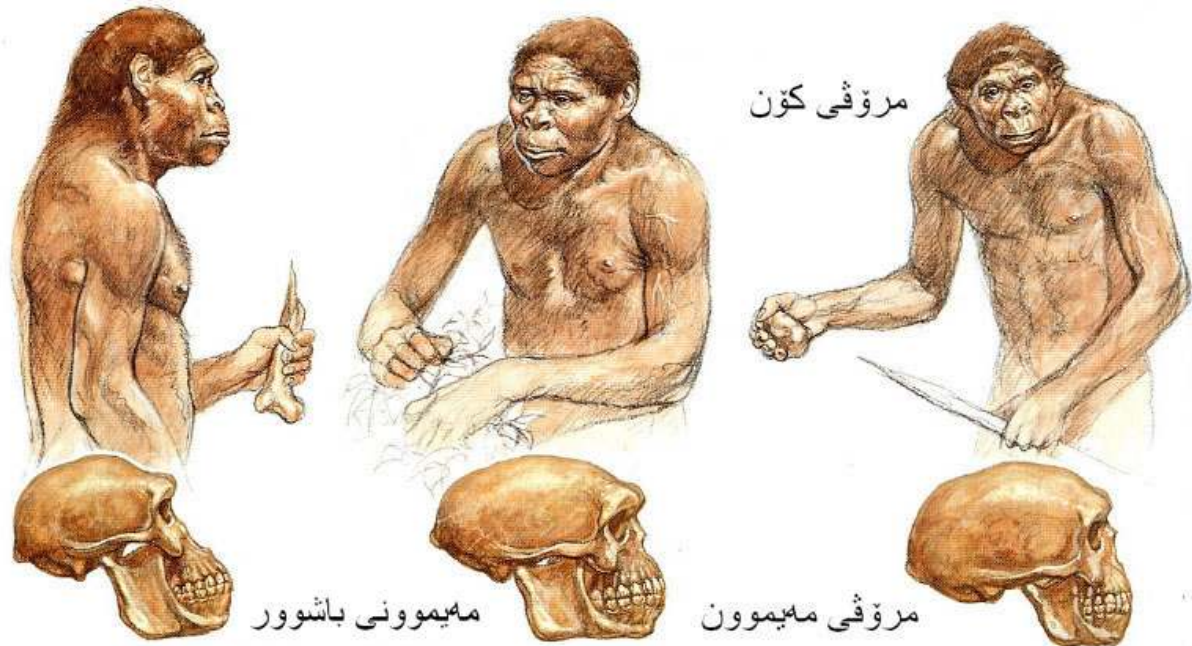


سالی 1974 له ناوهچهي "نافار"ی نیتيويي ئەمريکاييەک بە ناوی "دونالد جونسون" Donald Johnson دۆزینەوهیەکی سەیری کرد. له گهراڤان بهدوای وهچهي نيساندا له ليزايي کيويک ژومارهيهکی زوري نيسقان دۆزيبهوه که ههموويان له پهيوهندي لهگهڵ تهنيا سکلتيک و نيسقاني سەری شيوه مهيموونیک دا بوون. لیکۆلینهوه لهسەر ئەو دۆزراوهيه دياری کرد ئەو نيسقانانە هي ژنيک بووه که نزیکهي 3 ميليۆن سال لهمهوبەر ژياوه، بالاي 1 متر و کيشي 30 کيلۆ بوه و دهبووبی وهک مروڤ قيت بهريدا رويبيت! تا ئەو کاته زانستی مروڤايهتي دۆزینهوهی ناوا لهميژينه و کۆن که نيسقانهکانی تهواوی گيانلهبههرهکهي به پتوونی دهگرتهوه، به خۆيهوه نهديبوو. ئەو ژنه پهيوهندييهکی زور ناشکرا و بهلگهيهکی روونی مابهيني مروڤ و مهيموونی نيشان ههتا. ئەو ژنه به "لووکی" Lucky نايبيژ کرا. "لووکی" نهدهکرا به مروڤ بناسريت و نه به مهيموون. ئەو ههواله ئەو کات له تهواوی دنيا دا دهنگی دايهوه. ههزاران سال مروڤ لهسەر ئەو باوهره بوو که له لايهن خودا هەر وهک له کتبه نايينيهکاندا هاتوه، به شيوهی "ئادهم و حهوا" يهکهمین مروڤهکان خولقاون!

له کتبي ناييني نيجيلدا نووسراوه : "خودا له خۆل و ليم شکليکی دروست کرد و گيانی لهبەر هينا که بووه هۆی خولقاندنی "ئادهم"، يهکهمین مروڤی سەر جيهان!" ئەورۆ زانست دهليت که مروڤ پيکهاتهی زياتر له 3 ميليارد سالهی گهشهسهندنه که هاوړی لهگهڵ ههموو گيانلهبههرانی تری ئەو جيهانه پيکهاتوون. ئەگهچی گوتهی ئەو بۆچونه رهنهگه زور دژوار بيت که وهچهي پيشروي نيمه مهيموونهکانن! بهلام "لووکی"يش يهکين لهو بهلگانهيه بۆ سهلماندنی ئەو بۆچوونه. مروڤ له ناو ههموو گيانلهبههرانی سەر زهويدا جيگايهکی تايهت بهخۆی ههيه. به هۆی توانايی کهک وهرگرتن له ميشک و کارايی دهستهکانی و ههروهها زمان و نووسراوه، توانيويهتی ليهاتوويی و ئەزمونهکانی خۆی به نهوهکانی داهاووی راگويزی. مروڤ بۆ رووبهرووبوونهوه لهگهڵ بارودۆخه جوراوجورهکانی ژيان و ههلسوکهوت لهگهڵ پيکهاتهکان، دهشتوانيت داهاووی خۆی داريزيت. مروڤ راکيت ساز دهکات، نهخوشييهکان چارهسەر دهکات، بير له چارهنووسی گردون دهکاتهوه، کاری هونەری پيک دينيت و ... لهههموو شتيک گرنگتر مروڤ تهنيا گيانلهبههریکه که دهزانيت، رۆژيک تهمهنی کوتايی پي ديت و دهرتيت.

## چلون مرۆقهكان به سهر گۆي زهويدا بلاو بوونهوه؟

ژينگه مرۆقي كۆن له سهرتادا به رۆژهه لاتي ئافريقا مهزنده كراوه چونكه ههر له وئيش كۆنتريني مرۆقهكان دۆزراونهتهوه. ههر ليره شهوه بو شويتهكانى تر كوچيان كردوه. ههروهها گه شهسهندن و گۆرانى "مرۆقى مهيمونى" بو مرۆقى ئەوكات كه زانايان ناوى مرۆقى سپى يا "هۆمۆساپيهنس" يان ليناوه، ههر له ئافريقا پيگهاتوه. يهك له تايبهتمهندييه هههه گرنگهكانى جياوازي مابهينى ئەو دووه، گهوهبوونى مئشكى "هۆمۆساپيهنس" ه كه به كهلك وهرگرتنى ليهاتووانه له مئشكى، توانيويتى گۆران له ژينگه و شويى ژيانى پيگيئيت.

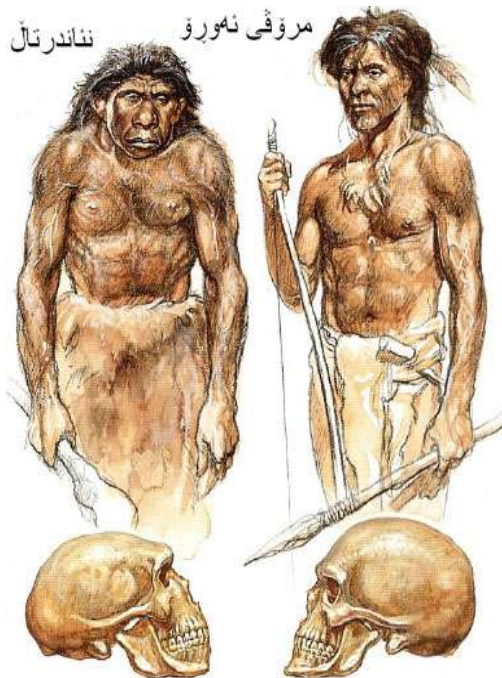


كۆنترين و بهناوبانگترين گيانلهبهري مابهينى مهيمون و مرۆف "ئاوستراوئوپيئيسوز" **Austraopithecus** يان (مهيمونى باشوور) ه كه ئەو شيوهيهى تهنيا له ئهفريقا دۆزراوتهوه. سهرهراى ناوهكهى، ئەو ئيتر مهيمون نهبووه، چونكه ئەو به شيوهى قيت ريگا رۆيووه و گهوهيهى مئشكى دووبهرامهري شامپانزهى ئهروۆيى بووه (بارستهى 560 سانتيمترى سى جا). بهلام نيوچاوانيكى تهخت و بهههلسنهنگاندى لهگهڵ دهموچاوى شهويلكهيهكى تارادهيهك گهوهى ههبووه و به رامحەتى مرۆقى ئههروۆيى نهيتوانيوه لهسهر دوو قاچى به ريذا بروا. "لووكى" يش ههر شيوهيهك لهو وهچيهيه، واته (مهيمونى باشوور) ه. بههۆى ههبوونى مئشكىكى به بارستهى 350 سانتيمترى سى جا و له پهيوهندى لهگهڵ جهستهى بچووكيدا، به ئاشكرايى گههرتر له مهيمونى ئهروۆيى بووه.

"هۆمۆ هابيليس" **Homo Habilis**، مرۆقى مهيمونى به بارستهى نيزيكهى 670 سانتيمترى سى جا مئشكهوه، يهك له مرۆقه بهتواناكان بووه. ئەو له بهرد وهك كههرسه كهلكى وهرگرتوه. كۆنترين بهلگه بو بهكارهينانى بهرد وهك كههرسه، دهگهريتهوه بو 2،5 مليون سال بهر له ئيستا كه له رۆژهه لاتى ئهفريقا دۆزراونهتهوه. "هۆمۆ ئيريكتوس" **Homo erectus** دواتر، واته 1،5 مليون سال بهر له ئيستا ژياون و بهراشكاوى بارستهى مئشكيان گههرتر و نيزيكهى 900 تا 1200 سانتيمترى سى جا بووه. ئەوان كهلكيان له ئاگر وهرگرتوه، كههرسهى دارتاشينيان دروستكردوه، خانووچكهيان سازكردوه و ئازملى وهك فيل و كهركهدهنيان راو كردوه. ئەو مرۆقه كۆنانه له ئهفريقاوه بهرمو ناوهچه فينكهكانى ئوروپا و ئاسيا بلاو بوونهتهوه. نيزيكهى 300 هزار سال بهرله ئيستا وهچيهيان لهناو چووه.

300 تا 250 هزار سال پيش ئيستا وهچيهيكى تر له مرۆقهكان به ناوى "هۆمۆ ساپيهنس" **Homo sapiens** له ئهفريقا و ئوروپا هاتوونهته سهر گۆي زهوى كه جياوازييهكى گههرميان

ههيووه لهگه‌ل "هۆمۆ ئيرېكتوس" هكان. ئهوهيكه "هۆمۆ ساپيەنس" هكان وهچهي پهرسهينراوي "هۆمۆ ئيرېكتوس" بوون تا ئهرووش نهيني ماوتهوه. گهورهيي ميشكيان يهك له ههره گرنگترين تايهتهدندييهكانه، كه نيزيكهي 1300 سانتيمترى سى جا بووه.



هاوكات لهگه‌ل پهرسهندني مروفي كوڼ بو "هۆمۆ ساپيەنس" له ئهفيا و ئاسيادا، مروفيكي تر به ناوي "نئاندرتال" له ئوروپا و روژهلاتي كوڼ هاتنه سهر گوي زهوي كه 100 تا 350 هزار سال پيش ئيستا ژياون.

جي پي "هۆمۆ ساپيەنس" هكان كه ئيمهش وهك مروفي نهرووي بهشيك لهوانين، له لايهن شوينهوارناسانهوه له ئهفيا دوزراوتهوه كه باس له 120 هزار سال بهر له ئيستا دهكات. بهدوای ئيكولينهوه نويهكان دهركهوتوه كه 90 هزار سال بهر له ئيستا له ئيسرايل ژياون و 40 هزار سال پيش له ربي ئاويدا له ئاسياوه كوچيانكردوه بو ئوستراليا. 15 تا 30 هزار سال پيش ئيستاش توانيوپانه له سيبيرييهوه بهرهو ئهريكا و لهويشهوه تا شيلي نهرووي كوچ بكن.





## بۆچی مرقۇقى رەش، سېپى و زەرد هەن؟



زۆر لەمەوبەر مرقۇقەکانی پێش ئێمە موویەکی زۆر لەسەر لەشیان هەبوو (تووکن بوون) که به تێپەر بوونی کات جگە له بەشیکى کهم، هەمووی له ناو چوو و رژاوه. ئێمە ناتوانیین بزانی ئهوه کهنگی روویداوه، چونکه موو وهک ئیسقان نییه و زوو لهناو دهچێ و دهرفهتی پشکنین و لیکۆلینهوه ناهێنێتهوه. ئهویکه لهراستیدا بۆ ئهوه تووک و کولکه رژاوه، روون نییه. هیندیك له پسیوران گومانی ئهوه دهکهن، مرقۇقی ئهوکات له ئهفریقا بههۆی راوکردنی ئاژەل و خیرا جوولانهوهی بهو هەموو تووکەوه، نهیتوانیوه گرمای لەشی به باشی بداته دەر هوه و ئهوه بۆته هۆی رژانی تووکی لەشی.

له دنیای ئهمرۆی ئێمهدا مرقۇقی ههمهجوور لهباری رهنگی پێستهوه دهبینرین. ئهوه جیاوازی و ئالوگۆره به درێژایی سالیانی زور پیکهاتوون که نزیکه 100 تا 50 ههزار سالی خایاندوه. ئیستا ئهوه باومره ههیه که یهکهم مرقۇقەکان رهنگی پێستیان قاوهیی (رەش ئەسمر) بووه. ئهوه رهنکه لهباری بیولۆژییهوه زۆر جێی باومره، چونکه ماکهی رهنگی تاریک له پێستدا، واته "میلانین" Melanin پارێزهریک بووه دژ به تیشکی تاوی زۆر بهتین بۆ بهر بهرەکانی له نهخۆشیهکانی وهک شیرپهنجه و نهخۆشیه پێستیهکان. له لایهکی ترهوه، بهشیکى کهم له تیشکی "ئەوپەری بەنەوش" بۆ مرقۇق بەکەکە، ئەویش بۆ پیکهینانی ویتامین D که بۆ سلولهکانی پێست زۆر پێویسته. به پێی تاقیکارییهکان، ئهوه مرقۇقانهی وا له ژینگهکهیان تیشکی ههتاو کزه، ماکهی رهنگی تاریکی پێستیان له ناو دهچێ، چونکه پێست بههۆی کزیی تیشکی ههتاو ناتوانی ماکهی پێویست بۆ دروستکردنی میلانین پیکینتی. وهک ئورووپایهکان و به تایبەت بهشی باکووری که به هۆی کزیی تیشکی ههتاو رهنگی پێستیان زوور سپیه. له ئاسیا و بهپێی ناوچه جوراوجۆرهکانی، پێست له رهنگی زهردهوه تا قاوهیی تاریک لهخۆ دگریت.



ئەفریقایى



ئاسیایى

جياوازييهكانى رهنكى پيىست له زوربهى ناوچهكاندا بستر اوتهوه به تاييهتمهنديهكانى تى مروفهكان. له باشوورى بيبانى ئهفريقا، مروف ههه كه نهتهنيا لهبارى پلهى رهنكى پيىست (قاوهي تيره تارهشى تهواو)، بهلكو رهنكى چاوى قاوهيى تاريك و قزى فر و رهش و لئوى ئهستوريان ههيه. له روژههلاتى ئاسيا مروفهكان زوربهيان رهنكى پيىستى زهردى مهيلهو ئهسمه و مووى رهشى ساف و چاوى بادامى و دهموچاويكى ساف و لهشيكى بى تووكيان ههيه. ئووروپاييهكان زوربهيان پيىستىكى رووشن و رهنكى چاويان شين، قاوهيى يا سهوزه و موويهكى سافى كال يان مهيلهو رهشيان ههيه. پسيوران مروفهكانيان بهسهر سى دهستهدا دابهش كردون : "نيگرىد"، (Negieden) "مهنگوليد" (Mongoliden) و "ئووروييد" (Europiden). بهلام سههرراى ئهوهش مرف ههه كه له هيجكام لهو سى گرووپهدا جنيان نابيتهوه وهك : "هونتوت" هكان و "بووشمه" هكان له ئهفريقا، "ئاينو" له ژاپون و ههروهها مروفه زور كونهكانى ئوستراليا.

"رهگهز" هكان گروويكى جياواز بهخويان نيين بهلكو تهنيا له بارى شكل و شهمايلهوه جياوازييان ههيه. بو نمونه سوئيدى كالى قز زهر و ئيتالييايى ئهسمهري قز رهش، ههر دوويان ئووروپايين.



سوورپيىستى ئهمرىكايى

لهراستيدا وشهى رهگهز جياوازي مابهينى مروفهكانه له پرۆسهى پههسهندندا و تاييهتمهنديى چۆنيهتیی شكل و شهمايله. ئهوهيكه مروفهكان لهبارى كولتورى ياخود تاييهتمهنديهكانى ترهوه، وهك زمان و ئايين و نهريت و ... جياوازي، هيج پهيوهندي به رهگهزهوه نيه. پياو نابى بههوى رهگهزيكى تاييهتهوه مروفهكان ههلسهنگيىت. ههموو مروفهكان لهبارى بايهخهوه وهك پهكن و هيج جياوازيهك وهك رهنكى پيىست، زمان، رهنكى قز و ... پهكيان لهويتر بايهخدارتر ناكات.

## له کوئو جیواوایی مابهینی مروّف و نازل دیاری دهکری؟

دوای لیکۆلینهوهی پسیپوران لهههبر جیواوایی مابهینی "ژینی میراتی" مروّف و مهیمون، به سهرسوورماوی روون بۆوه که نیزیکیهتی ژینی میراتی مروّف و شهپانزه 98 له سده. ئهو لیکۆلینهوهیه سهلماندی که مروّفی مهیمونی لهباری ژینیتیکیهوه زیاتر به ئیمه نیزیکه تا به مهیمونهکانی تر. جگه لهوه بههوی چاوهدیریکردن، روونیووه ههلسوکهوتی شامپانزهکان زور له هی مروّفهکان دهچیت. بهلام سههرای ئهوانهش زور تایبهتمندی ههمن که جیواوی مابهینی مروّفی مهیمونی و مروّف دیاری دهکن. بۆ نمونه : مروّفهکان یهکهم گیانلهبهری شیردهرن که به شیوهی قیت لهسه دوو پی دهرون. مروّف توانیویه له کاتی راودا لهسه پی راوستی یاخود بجولینهوه و هاوکاتیش بتوانی لهههبر دوو دهستی بۆ کارهکانیتری کهک وهرگریت.



مروّف به کهک وهرگرتن له دهستی بۆ دروستکردنی کههسهی پیویست بۆ ژیان و بهتایبهت بۆ راو، توانیویه نازل زور لهخوی بههیزتر لهناو بهری و ماوهی تههمنی خوی لهو ناوچانهی تیدا ژیاوه زیاتر بکات. به ئاگیهوه کههسهی بهرد و داری نووکتیزی دروستکردوه بۆ پاریزگاری لهخوی و برینهوهی دار که هههم بۆ دروستکردنی ناگر و هههم بۆ سازکردنی کهپر و خانووچکه کهکی لی وهرگرتوه. له کاری روژانهی مروّفدا کهم کار ههمن که کهک له دهست وهرنهگیریت. دیاره هاوکات بۆ ئهو کارانه کهکی له گرنگترین ئهندام، واته میشکی وهرگرتوه.



میشکی مروّف یهکیک له گرنگترین و نالووژترین و بهکارهاتووترین ئهندامی لهشه له نیوان ههموو گیانلهبهراند. پیکهاتوه له زیاتر له 100 میلیارد یهکهی دهماریی که له پهیههندی چهند لایهنهی مابهین دهمارکاندا نهتهنیا کارهکانی لهشیان وههستو گرتوه، بهکو ئهو زانیارییهی وا بههوی ههستهکانیهوه

پیی دهری، به کار لیکری هیزی توانایی و گورانکاری، وینهیهکی تاییهت بو دنیای دوروبهری ساز دهکات. بهلام واش نییه که میشکی مرؤف له باری فیزیکیهوه جیاوازییهکی سرهکی و مهزنی لهگهل میشکی شامپانزه دا هه بیته. زور یهک له کردهوکان بونموونه توانای فیروون و توانای راگیری میشکی له هردووکیاندا بهدی دهکری. تهناهت توانای تیگه بیشتن له مابهین گرووپهکانی ناو دنیای نازلدا به راشکاوایی ههیه و ههستی پندهکریته. شه پانزهکان ههروهک تاقیکارییه نوییهکان نیشانیان داوه، ده توانن ویسته که بیان بهر نامهریزی بکن یاخود بو کار له کهرسهی ساده که لک وهر بگرن و تهناهت دروش بکن. نهگهرچی میشکی مرؤفی نهمرؤیی لهچاو لهشی، به ههلسهنگاندن لهگهل میشکی شامپانزه دوو جار گهوره تره، بهلام جیاوازییهکی وا بچووک، سوویدیکی ناوا مهزنی ههیه. مرؤف ده توانی بههوی ههستی کردن و توانای بیرکردنهوه و توانای ژیر بیژی، بریار بدات. نهو ده توانی داها توو بهر نامهریزی بکات و جیاوازیی مابهین چاک و خراب بزانیته. له هه موو نهوانهش گرن گتر، خاوهنی لیهاتوویی دانانی زمان بو تیگه بیشتن له یهکتریه. رهنگه له لای مرؤفه سره تاییهکان تهنیا له ریورسه مهکاندا و له کاتی راو و ژیانی روزه دا ههولدان بو تیگه بیشتن له یهکتر دراوه! بهلام تهنیا زمانیکی ساده بهسه بو پیوهندی و لیک تیگه بیشتنی مرؤفهکان. زمان، خیرایی ده دا به پهرسه ندنی فهرهنگ و نه ریت. له سر دنیای نهورؤ سهدان زمان ناخهفتنیان پندهکری و زور زمانیش له ناو چوون. نهو زمانانه تهنیا له باری وشهوه جیاوازییان نییه به لکو له هیندیک له زمانهکان، بو نمونه نهفریقای و چینی، وشهیهک به دهنگی جوراوجور که له گهروو تیپه رده بیته، مانای جوراوجوریش پهیدا دهکات. بهلام نهوه رونه که زمان ناوینهی فهرهنگ و ژینگه ی هه نهتهوه یهکه. تهناهت زمانه هه ره بچووکهکانی دنیا که رهنگه به نووسراوهش که لکیان لی وهر نهگیریت، به شیوهیهکی زور هه مه لایانه پر وشه و دهوله مهندن. بو نمونه، له زمانی سوور پیستهکاندا هزاران ناو بو گول و گیا و سهدان بو جیژن و نه ریتهکانیان و شته تاییهتهکانیان ههیه. نیسکیموهکان بو هه رکام له شیوهکانی بهفر وشه ی تاییهت به خویان ههیه بهلام بو بهفر خوی هیچ وشهیهک شک نابن!



بیری نایینی له ههرولاتیک شیوهی خوی ههیه. وینهی چهپ ریورسه میکی نایینی له ئالمان و وینهی راست یوگی له هند

## فهرهنگ چیه؟

تهنانهت بهشیک له نازمهکانیش توانایی راگرتتی دابونه ریت و راگوزتتیان بو گرووپهکانی دیکه ی خویان هیه. جوریک مهیموونی ژاپونی همن به ناوی "ماکان" چهند چاوه دیر سهیری یهک لهو مهیموونانه دهکن که پهتاهیهک له ناوی روبرادا دهشواتهوه و پاشان دهیخوات. دوی ماوهی 5 سال ههمو مهیموونهکانیتر نهو کاره دوویات دهکنهوه. له بریتانیا مایزهیهک (چهنیک بالداری چکولهیه) دوزیهوه که چلون دتوانیت به راحهتی نهو شیرهی بهمانان له لایمن شیرفرۆشهکانهوه له بهر ده رگای مالان دانه رین و سه رهکیان به کاغزی ئالومینیومی داخراون، هه لچریت و بیخواتهوه. له ماوهیهکی زور کورتدا مایزهکانیتریش نهو فیله فیر دهبن!

نیمه دتوانین بلین، نهو شتانهی وهک: زانین، توانین، هه لسوکوت و ... که هچکامیان میراتی یاخود له زگی دایکهوه به نیمه نهگهیشتون بهکو مروف فیری دهیت و به ومچهی داهاتوو دهیانسپیری، ناوی "فهرهنگ" یان لی بنین.

نازملهکان تهنا نهو هه لسوکوتانه و ههروه ها زانستی نوئ به شیوهی چاوه دیری کردن و لاساییکردنهوه فیر دهبن. له بهرامبهردا مروفهکان بههوی زمان و گیرانهوه و نووسراوه دتوانن له نهوموونی مروفهکانیتر که له کاتهکانی پیشتر و له شوینی دیکه تاقیبان کردوتهوه، کهک و مر بگرن و لیی ناگادار بن. مروف دتوانیت بیروکهی نوئ پیکینی و به مروفهکانیتری بگهینن. نهومون و زانستی مروفهکان، پاش مردنیان له ناو ناچیت بهکو ومچه به ومچه رادهگوزریت و بهو شیوهیه زانستی مروف پهتا پهتا دهولمه ندرت دهیت. بههوی کوبونهوهی نهو زانیاریانه مروف توانی شارستانییهت و کومه لگایهکی په رهسه ندوی تهکنیکی پیک بینی و خوی بکاته حاکم و خوی نهم جیهانه. به هوی نهو نهومونانهوه، ماوهی مابهینی پرۆسهی دیتنهوه و سازکردنی که رهسهی بهردینی تا دروستکردنی بومبای نهتومی زیاتر لهچهند دههزار سالی نهخایاند.

بهلام نهو په رهسهندن و پیشکوتنهوه له ههمو ناومچهکانی جیهاندا هاوکات نهبووه. مروفهکان له ناوچه جوراوجورهکان هه ر کام زمان، خو، هه لسوکوت و ... خویان پیکهیناوه و هه ر کام لهوان لهگه ل فهرهنگی خویان گهوره بوون. جیاوازی مروفهکان لهو دایه: به چ زمانیک ناخفتن دهکن، به چ چاویک تهماشای دنیا و مروفهکانی تر دهکن، چ ئایینیکیان هیه، به چ نهتهوهیهک په یوه ندیبان هیه، چ کارگه لیک به گرنگ دهزانن و چون دهیانههوی نهو کارانه بهریوه بهرن.

لای بریک له نهتهوکان بو نمونه، ملچمه لچ کردن له کاتی خواردندا زور ناساییه و لای نهتهوهکانیتر کاریکی ناحز و ناپه سهنده. له ئوروپا رنگی رهش نیشانهی نارمحتی و ناخوشییه و لای چینیهکان رنگی سپی. گوشتی خووک له لای موسولمان و جوولهکه و گوشتی گا لای هیندییهکان حرامه. له ئوروپا گوشتی نینوکه شهیتانه ناخون و بیزی لیدهکن له کاتیکدا له نهفریقا زور به نیشتاوه دهیخون.

له په یوه ندی و ناشنابون لهگه ل فهرهنگهکانی بیگانهدا بومان روون دهیتتهوه که زوریهک له دابونه ریتهکانی که تا نیستا لمان ناسایی بووه، لای نهتهوهکانیتر زور ناسایی و سهیر و تهنانهت هه لیه! تا نیستا له میژووی مروفایهتیبدا نمونهی زورمان هه بووه که نهو جیاوازییه فهرهنگییهانه زور جار بوونهته هوی ناکوکی مابهین نهتهوهکان و تهنانهت شهیری خویناوی دریزخایهن. له راستیدا هچکام لهو فهرهنگ و نه ریتانه باشتر یا خرابتر لهوانیتر نین.



## له ږاوکهر و کوکهره وه بهر هو شارستانیهت

### مرۆقی سهردهمی بهردینی چلون ژیاون؟

کاتیک مرۆقهکان بهسهر گۆی زهویدا بلاو بوونهوه، ژیانیان به شیوهیهکی ساده بهر یوهچووه و خاوهنی کهرهسهی زور کهمی ژیان بوون. بههوی دوزینهوهکانی شوینهوارناسی، زوربهی کهرهسهی ئهو مرۆقانه له بهرد دروستکراو بوون، بویه ئهو سهردهمه به سهردهمی بهردینی ناوئراوه. دهستیکی ئهو سهردهمه له ئهفریقا 2،5 ملیون سال لهمهوبهر، له ئاسیا 2 ملیون سال و له ئوروپا نزیکهی 1 ملیون سال پیش نیستا بووه. کوتاییهکهی له ئوروپای ناوهراست 2300 سال پیش زابین، واته نزیکهی 4300 سال بهر له نیستا بووه. ئهوه بهو ماناییه که زیاتر له 60 هزار وچهی مرۆق له سهردهمهدا ژیاون، بهلام پاشان تهنیا 180 وچه.

سهدان هزار سال بهر له نیستا پیاوهکان دهستیان به ږاوکردن کردوه. ئهوکات تهنیا چهکیان نیه و کهرهسهی نوکتیزی تر بووه که توانیویانه نازهلهکانی پی بریندار کهن و سهرتهنجام بیانکوژن و له گوشتهکهی بو خواردن و پهشم و پیستهکهی بو جل و بهرگ و دواتریش نیسقانهکانی بو دروستکردنی کهرهسهی پیویست بو ژیان یان چهک و تهناهت بو دروستکردنی شتی جوان بو رازاندنهوه، کهلکی لیههگر. یهکهم چهکی دور هاویژ وهک تیر وکهوان، 10 هزار سال پیش زابین دروستکراوه. بههوی پیویست بوونی مرۆق به ناوی شیرین، له کهنار کانی و رووبار ژیاون و یان به شیوهی کوچ بهدوای ناودا گهراون و ژیانیان تیپهکردوه. ژنهکان و منالهکان کارگ، توشیرین، گويز، ههنگوین، هیلکهی مهل و پنجه دار و درخت و گیایان کوکردوتهوه و تهناهت ماسیشیان گرتوه.

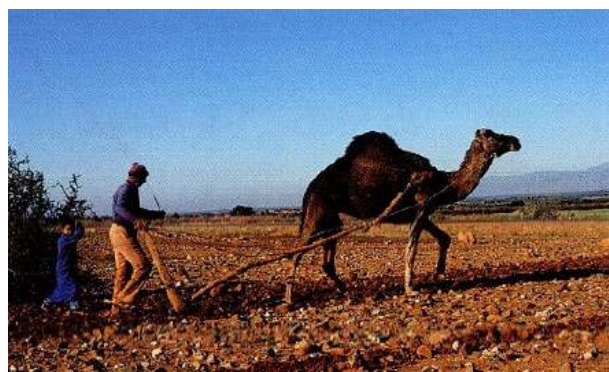


## کار لهسه زهوی و وهرزیر چلۆن پیکهاتون؟

زیاتر له 18 ههزار سال پیش ئیستا ههندیک لهو راوکهر و کۆکهرانه دۆزینهوهیهکی سهیریان کردوه. ئهو دانهویلانهی کۆیانکردبوونهوه و له شوینیک له نزیکه ژینگهکهیان ئهمباریان کردبوون و رهنکه ماوهیهکی زۆریش لهسه زهوی مابوونهوه، روان و بوون به گیا و دار. ئهوان ئهوهشیان دۆزیبووه که پیوازی گۆل یان دار، کاتیک ئاوی بدن گهوره دهبن و بهرهمهکهیان گۆل و میوه دهبی. ئهوه بوو بههوی نیشهجیبوونیان له شوینیکی دیاریکراودا و ئیتر وهوای دیتنهوهی دانهویله نهدهکوتن.



کاتیک مرۆقهکان له شوینیکی نهگۆردا نیشهجی بوون و گوندهکانیان پیکهینا، له کهنار ئهودا زهویوزاریکی دیاریکراو و گهورهتریان بو ئهو مهبهسته، واته بو کشتوکال تهرخان کرد. کشتوکال له سهرهادا له پیشهوهی ئاسیا دهستپیکراوه و دواتر له باکووری تایلهند و لهسه رووباری نیل و به بی پیوندی لهگهڵ ئهو ناوچانه، له مکزیکیش کشتوکال پهیدا بووه.



ئهمرۆ بهتایبته گهنم، برنج، گهرمهشانی و پهتاته بوونهته گرنگترین دانهویله و خواردمهینی هممو مرۆقهکانی سهه ئهم ئهمه. یهکیک له کههسه ههره گرنهکان که 3000 سال پیش زابین دۆزراوتهوه، گاسن و ههوجار یا کههسهی کیلانی زهوی بوو. لهکهنار کشتوکالدا، کاریکی گرنگی تر واته راگرتنی ئازهل و دهستهمو کردنیان و کهک وهرگرتن له ئازهل بو ئاسانکاری ژبانی مرۆقهکان بوو.

## كام يهك له ناژلهكان دهسته مۆكران؟



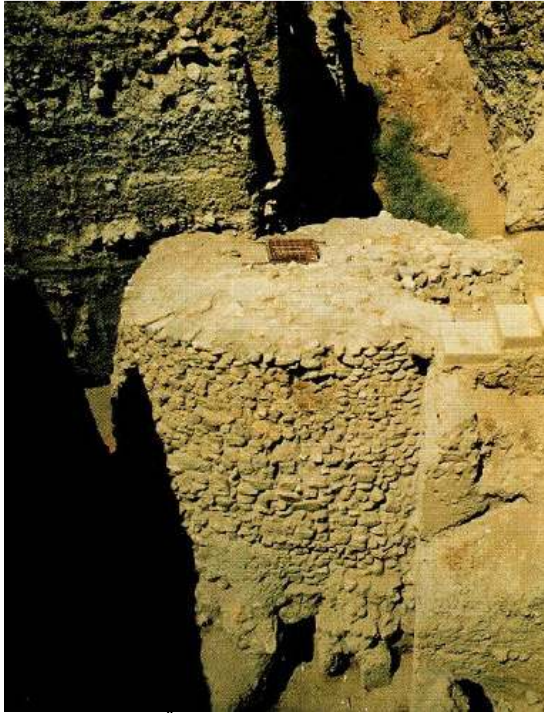
يهكهم ناژله مۆكالى ههفالى مروف 14 هزار سال بهرله ئيستا، سهگ بووه كه بههوى دهسته مۆكردنى چهشنىك گورگ پيكهاتووه. لهسههتاوه ئهو گورگانه له دهوروبهري ژينگه مروفهكان بو خواردنى بهرماوهكانيان و دواتر بههوى نزيك بوونهوه و خوگرنتيان به مروف له راوگردن و پاسهوانى كردن يارمهتيدهريان بوون. ناژله خومالييهكان هههه موويان دواي نيسته جييوونيان له شوينهكه نهگورمهكاندا بوونهته هاوژيني مروفهكان. مهر و بز، شير و پشميان بو دابين كردوون و گوشتهكهشيان لهگهله گوشتى بهراز خواردمههني روژانهيان بووه. مراوى و مريشك و قازيش ههه هيلكهكانيان و ههه گوشته خۆشهكهيان بوونهته خواردمههني سهه خوانى مروفهكان. پشيلهكان، مشك و جرحه مشكهكانيان بو دهخواردن، كه ببوونه لهناوبهري دانهويلهكانيان. نزيكهى 6 هزار سال پيش زايين، مانگا و گاش بوونه ههوالى مروف.



هاوكات لهگهله ئهوانه دهبي مروف ئهسببى ناسيبي و بو بارههه لگرتن و سوار بوون ههه وهك كهه و وشتر كههكى ليوه گرنتيين. لاي ههه مو نهتهوهكان و به تاييهت مهغولهكان و دواتر پيش سوور پيستهكان، ئهسپ بوو به يهك له گرنگرين پيداويستيهكانى ژيانيان.







یەریشۆ (Jericho) 9000 سال لەمەوبەر

بۆ بەربەرە کانی و بەهۆی ترس لە هێرشکردنی مەروڤەکانی تر و لە نازمە وەحشیەکان، دەبووبا هەر کام لە گوندەکان پارێزگاریان لەخۆیان کردبا. لەو وینەیدا شوینەواری پتر لە 9 هەزار سال پێش زاینی یەریشۆ (ئەریحا-Jericho) نیشان دەدا کە بەرزایی دیوارەکی 6 مەتر و بەرزایی بورجەکی 9 مەترە. ئەوکات مەروڤەکان لەترسی هێرشێ دوژمن لە شوینی و سەیردا هێیان. شیوه و چۆنیەتی ژبانی مەروڤەکان بنەمالە جۆراوجۆرەکانی داهاووی پێکدەهینا. راکەرەکان بەو هۆیە تەنیا ژبانیان لەسەر راکردن و خواردن و تێرراگرتی بنەمالەکانیان بوو، ژبانیان ئالوگۆریکی بەرچاوی بەسەردا نەدەهات. بەلام ژبانی وەرزیەرەکان بەهۆی هەبوونی بەرەمی کشتوکال و راگرتی نازمەکان، زیاترگەشەیی دەکرد و بنەمالەکیان گەورەتر و دەولەمەندتر دەبوون. بەو شیوهیە بنەمالەیی گەورە و دەولەمەند و بەهێز پێکھاتن.

لە مابەین وەرزیەرەکاندا و بەهۆی ئالوگۆر لە بەرەمی جۆراوجۆرەکانیاندا، یەکەم سەوداکەرەکان پێکھاتن. بە پێی پێداویستیەکانی ئەوکاتی مەروڤەکان وەک جل و بەرگ، کەرەسەیی ئیش، کەرەسەیی یارییی بۆ منداڵان، دروستکردنی چەک و خوادەمەنی و زۆر شتی تر مەروڤەکان هەرکام وەک کردەوه یەک لەم کارانەیان گرتە پێش و بەمجۆرە پێشەکان پێکھاتن. راهاتنی مەروڤ بە کردەوه تاییەتەکان و فرۆشتنی هەرچی زیاتری بەرەمیەکانیان، هەروەها پەيوەندی گرتنی مەروڤەکانی ناوچە جۆراوجۆرەکانیتر، بوو هۆی ناسین و لیکنزیکیبوونەویان و بەو شیوهیە حەشیمەت زیاتر و زیاتر دەبوون.



كاتتىك شوپنهوارناسان لهژير زهوى ئاسهوارى ژينگه مى مرۆقهكانى پيشوو دمهوزنهوه، لهرووى تايپهئهمهنديپهكانى شيوهى ژيانى مرۆقهكانى ئهوكات دهتوانن بزائن كه ئهوجىگايه شار بووه يا گوند. بۆ نمونه، ئهوكات به گشتى خانوبهريه و كوشكى ناوهندي شارهكان له بهرد يان له خشتى سوور پىكهاتبوون. ليرهده دهتوانين ههست بهوه بكهين كه ئينر مرۆقهكان لهبارى بايهخه مرۆقايتيپهكانهوه يهكسان نهبوون و شا و وهزير و ماقوولان و سهركرده ئايپيهكان و ... كه خاوهرن هيز و تواناى كۆمهلاپهتى بوون، لهسهرووى مرۆقه ئاسايپهكاندا بهرزبوونهوه.

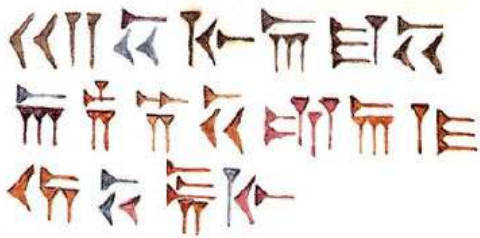
پىكهاتنى شارهكان پهپهوهندي به مسووكهروونى هينديك تايپهئهمهنى ههبوو. بۆ نمونه، وهرزيرهكان دهبوو بهرهممى كارمهكان زور زياتر لهوه بايه كه خوڤيان پيوستيان پى ههبوو. يان دهبوو ناوچهكه له نزيك ئاو ههلهكوتيا. زوربهى شارهكان لهكهنا رووبارهكان پىكهاتون وهك: لهكهنا رووبارى نيل، و ناوچهى "ناوچومان" (مىزوپوتاميا) (كه كوردستانيش دهگرينهوه، وهركير). لهو شوپنهاده به هوى فراوانى ئاو و گهرمى كمش و ههوا، دانهويلهكان و گيا و باغى ميوه باشتى پيدهگهيشتن و بههوى پرپييت و بهرهمهتبوونى ئهو ناوچانه و لهريگاي راكيشانى رههههه ئاوپيهكان، وهرزيران دهپانتوانى به ئاسانى گيا و دار و كشتوكالهكهيان ئاو بهن و بهرهممى باشتى وههههه بئين. بوونى راهدى پيوست لهخواردهمهنى لهو ناوچانهدا، لهئاكامدا بوته هوى زيادبوونى ههشمهت و كۆبوونهوى مرۆقهكان لهو شوپنهاده. ههههههه ژومارهى مرۆقهكان زياتر بايه، بهو راههههش دهبا ههول بۆ دايبينكردى لاپهنهكانى ژيانى هاوبهش وهك ژينگه، ئاسايش و گوزرانى خهلكى بهرايه كه ئهوش بوته هوى پىكهاتنى ناوهههههكان كه ياساى تايپهت بهوكاتيان پىكهيناوه و ههلسوكهوتى مرۆقهكانيان ديارى كردوه. تهواوى ئهوانه بوونهته هوى پىكهاتنى شارهكان كه هههه لهبارى ئاسايش و هههه لهبارى گوزرانى ژيانهوه بارودوخىكى تازهيان بۆ مرۆقهكان پىكهيناوه. وهك پىكهاتنى دوو شارى "هويوك" Hüyük له ئاناتولى و "ئيريدو" Eridu له "ناوچومان" نزيكهى 6ههزار سال پيش زايين. به تايپهروونى كات و بههوى پيداويستى كۆمهههگا، مرۆقهكان ههركام پيشهيهكى تايپهتيان ههلهزارد كه زورجاريش به كور و نهوهكانى داهاتوو بهميرات دهگهيشت. بۆ نمونه، نانهوايى، كوشتنهوهى ئازهل بۆ فرۆشتنى گوشتهكهى، دروستكردى كاسه و كوزه له گل، دروستكردى كههسه و چهك له كانز (ميتال)، دروستكرنى جل و بهرگ و دروستكردى خانوبهريه... و ههروهها به پى زانبارى پيشهپى وهك: دوكتور و نووسهر و ئهستيرهناس و فالگير و سهلمانى (سهرتاش) و ... به شيوهى گشتى بهرهبهريه ههركام له مرۆقهكان بۆ دايبينكردى ژيانى خوڤيان و بنههالهكهيان خوڤيان به پيشهيهكهوه سهههههه كرد. خواردهمهنى، دانهويله، كههسه، چهك و كهلوپهلى جوانكارى، دار، گوشت، ئازهل و ... بۆ ناوچهكانى دور و نزيك دهبردان و بهمجۆره يهكههههه سهوداچى و بازركانهكان پىكهاتن. بهشيك له مرۆقهكان كاروبارى ناو

شار، وهك بارى ئاسايش و پاك و خاوينى كوچه و كۆلان و دانانى ياسا، و به گشتى كارى بهرپوهبردن و ريكوپىكى و ههلسووراندى ژيانى رۆژانهى مرۆفەكانيان لهسەر شان بوو و بهو شىويه يهكهم ههنگاو بو پىكهينانى كارى خزمهتگوزارى و ئاسانكردنهوهى ژيانى مرۆفەكان ههنگىرا. به تهرخانكردى لايهنى مالى و بو بهرپوهبردنى ئهو كارانه به پىي توانايى مالى، بهسەر بهشدارانى كۆمهنگا دابهش دهكرا.

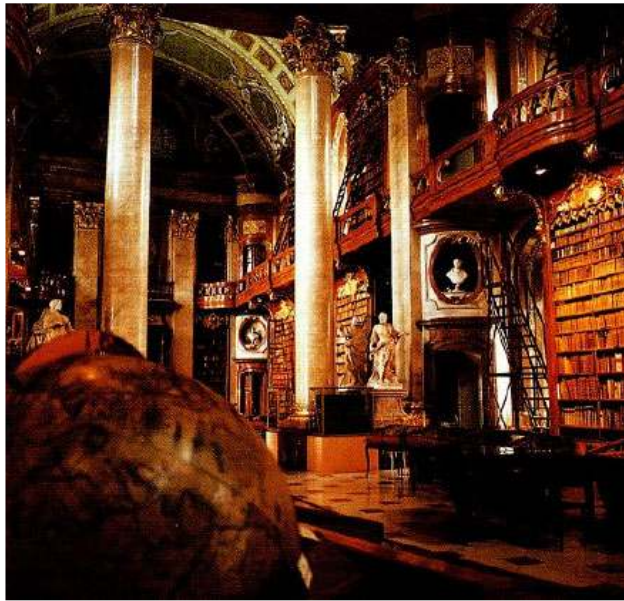
## فەرھەنگی شارستانیەت بە چ مانایە؟



پیکهاتنی ئەوکاتی شارەکان، رۆلێکی بەرچاویان لە گەشەکردنی فەرھەنگی ئەمەری ئێمە گێراوە. شارەکان جیگای چاوپیکەوتن و ناسین و ئالوگۆری بیروبوچوونی مەرفەکانی دور و نزیکي ناوچە جۆراوجۆرەکان بوون. کۆبوونەوهی مەرفەکان لە شوێنێکی نەگۆر و ژێانی بەکۆمەل، بۆتە ھۆی پیکهاتنی یاساکان، زمان، نەریت، نووسراوە، زانست، بیرکاری، شوێنەوارناسی، رۆژمیزی، پزشکی، ھونەر و زۆر لایەنی دیکەیی تەکنیکی. لەگەڵ ئەوانەشدا، بۆ دابینکردنی پێداویستیەکانی ئەو ھەموو مەرفانە کە دیواربەدیوار و لە کەنار یەکتەردا دەژیان، دەبووا خوار دەمەنیان دابین بکری، زبڵ و خاشاکیان جێبەجێ بکری، سازکردنی شەقام و شوێنی ھەسانەو و نەخۆشخانە و ... زۆر شتی تر، بۆتە ھۆی پیکهاتنی ریکخراوەکانی ناو کۆمەلگا. تەواوی ئەومافانە واتە ماڤی گشتیی، ھەلسوکەوت، دابونەریت و ... دەبووا بەشێوەیەکی دیاری بکری و تۆمار بکری کە ئەو بوو ھۆی پیکهاتنی نووسراوە کە دواتر کاریکی گرنکتر واتە راگواستنی گۆرانکاری و ئەزمونەکان و میژوو و زانیاریەکان بۆ بەرھەکانی داھاتووی کەوتە سەر شانی. بۆ نمونە شارە کۆنەکانی سومێرەکان زانیاریەکی زۆریان سەبارەت بە میژوو، رەوايەتەکان، چیرۆکەکان و ... بە شێوەی کتیبخانە کۆکردبوو کە لە نووسراوەو تا کەندەکاری سەر بەرد و پێست و زۆر شتی تری لە خۆ گرتبوو. لە نیوەراستی سەدەیی یازدەو و بەھۆی داھێنانی کەرەسەیی چاپ، ئەو زانیاریانە بەشێوەی کتیب و نووسراوەی چاپی تۆمار کراون. ئەمەرو زانیاریی کۆکراوەی میژووی مەرفایەتی ھێندە زۆرن کە بە دەیان ملیۆن کتیب کۆتاییان نایە.



تەنانەت ئەورۆش ھێمای فەرھەنگ و نەریت، ھەر شارە گەورەکان و ھەر لەوێشەوہ کاروباری بەریوەبردنی ولات ریکوینیک دەکری. زۆر بەی ناوھندە سەرەکییەکانی وەک بانکەکان، زانستگاکان، سینەما، شانۆ و شوێنی توێژینەوہی زانستی و زۆر شتی تر لە پایتەخت یاخود شارە گەورەکان دامەزراون. ژێانی ناو شار بەرە بەرە سرنجی مەرفەکانی



کتبخانه‌ی میلی ئوتریش

بۆ لای خۆی راکیشاوه، هەر بۆیه له زۆریه‌ی  
ولاته‌کانی دنیا و له ماوه‌یه‌کی زۆر که‌مدا  
حه‌شیمه‌تیه‌کی زۆریان تیخزا. یه‌کیک له هۆیه  
سه‌ره‌کیه‌کانی به‌رزبوونه‌وه‌ی هه‌شیمه‌تی  
شاره‌کان ئه‌وه‌یه که مووچه‌ی کریکاران به  
هه‌لسه‌نگاندن له‌گه‌ڵ گونده‌کاندا زیاتره و له‌باری  
هیزی کاریشه‌وه، کارکردن له شار ئاسانتره تا  
له گوند و سه‌ر مه‌زرا.

بۆ نمونه 77 له‌سه‌دی ژاپۆنییه‌کان له شار  
ده‌ژین. نیویۆرک زیاتر له 19 میلیۆن نفوسی  
تێدایه و له توکیۆی ژاپۆنیشدا ته‌نانه‌ت زیاتر له  
34 میلیۆن که‌س ده‌ژین. به‌داخه‌وه  
گه‌وره‌بوونه‌وه‌ی شاره‌کان لایه‌نی نه‌رینی  
خۆشیان هه‌یه که ده‌بنه هۆی زۆربوونی  
کارخانه و هاتوچووی ئۆتوموبیل و له ئاکامدا  
پیسکردنی ژینگه و هه‌روه‌ها به‌هۆی نفوسی  
زۆره‌وه، به‌رزبوونه‌وه‌ی پله‌ی تاوانکاری و  
کرده‌وه خراپه‌کانی لێده‌که‌وته‌وه.

## مرۆف به گشتیی

### بنه‌ماله چییه؟

مناله‌کان کاتی زۆریان پێویسته تا ئه‌وه‌نده‌یان زانیاری و ئه‌زمون هه‌بیت که بتوانن خویان به‌خێوکه‌ن و له‌سه‌ر پێی خویان راوه‌ستن. له‌ درێژایی ئه‌و ماویه‌دا پێویستی‌یان به‌ شوێنیکی ئارام و هه‌یدی هه‌یه‌ بۆ راهێنان له‌ژێر سه‌رپه‌نایه‌ک له‌ لایه‌ن دایک و باوک و ژینگه‌وه، که بنه‌ماله‌ی پێده‌گوتری. ئه‌وڕۆ زۆربه‌ی بنه‌ماله‌کان بریتین له‌ ژیا‌ی هاوبه‌ش له‌ مابه‌ین دایک، باوک و منداله‌کانیان. ئه‌و چه‌شنه‌ ژیا‌نه‌ واته "دایک و باوک و منداله‌کانیان" له‌ ئه‌وروپا و ئه‌مریکا زیاتر له‌ 200 سا‌له‌ باوه. پێشتر بنه‌ماله‌کان پاش زه‌ماوه‌ندکردنی مناله‌کانیان هه‌ر له‌ ده‌وری دایک و باوک ده‌مانه‌وه و ته‌نانه‌ت به‌رده‌ست و نوکه‌ر و کارکه‌ره‌کانیشیان هه‌ر له‌ژێر ناوی بنه‌ماله‌ جیگا ده‌کرده‌وه. ئه‌و شیوه‌ له‌ ژیا‌نه، واته بنه‌ماله‌ی گه‌وره‌ ته‌نانه‌ت ئه‌مڕۆش له‌ هه‌ندیک له‌ ولاته‌نی دنیا‌دا ده‌بینری.



له‌و بنه‌ماله‌ گه‌ورانی ئه‌و کاته‌دا، یه‌کێک له‌ ئه‌ندامانی هه‌ره‌ به‌ته‌مه‌نی بنه‌ماله‌که، جا چ پیاو یا ژن با، ده‌بوو به‌ پریارده‌ری ته‌واوی گه‌رفه‌هه‌کانی ئه‌ندامانی تری بنه‌ماله‌که. پریارده‌ر دیاری ده‌کرد کۆری ما‌ل فیری چ کاریک بی و له‌ بنه‌ماله‌کانیتر ته‌نانه‌ت هاوسه‌ری بۆ منداله‌کانی دیاری ده‌کرد که زۆرکات پتر به‌مه‌به‌ستی دا‌بینکردن و به‌هه‌یزکردنی باری ئابووری و له‌ئاگامدا بۆ به‌هه‌یزکردنی بنه‌ماله‌که‌یان بوو.



زماوه‌ندی منالان له‌ هه‌ندوستان

مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی هاوسه‌رگیری، به‌هیزکردنی بنه‌ماله‌کان له باری ئابووری و هاویه‌یوه‌ندی نزیک له‌گه‌ل بنه‌ماله‌گه‌وره‌کانی تر بوو و ئه‌وه‌ش ده‌بوو به‌هۆی پیکه‌ینانی یه‌کیتی و له‌ناکامدا سه‌قامگیری زۆرتتر بۆ بنه‌ماله‌کان. له‌ئوروپا هاوسه‌رگرتن له‌رووی خۆشه‌ویسته‌یه‌وه‌ به‌و مانایه‌ی ئه‌ورۆ، له‌ده‌وره‌ی رۆمانتیک، واته‌سه‌ده‌ی نۆزده‌وه‌ ده‌ستپیکراوه‌.

ژن نه‌ک هه‌ر بۆ پیکه‌ینانی منداڵ، به‌لکو وه‌ک هیزیکی کارکه‌ر و کارا چ له‌مال و چ له‌ده‌ره‌وه‌ی مال، چاوی لیده‌کرا. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، ده‌بوو نیوه‌ی مالی هاوبه‌ش وه‌ک جیاز له‌گه‌ل خویدا به‌ینی. مالی زاواش ده‌بوو پارهی‌ه‌کی زۆر به‌ مالی بووک بدن، چونکه‌ هیزیکی کارکه‌ریان لێ که‌م ده‌بوو. له‌به‌رامبه‌ردا ده‌بوو مالی زاوا گه‌رنی بووکیان به‌کردبایه‌ که‌ له‌کاتی مردنی هاوسه‌ره‌که‌ی، براهی یاخود یه‌کێک له‌ نزیکانی، نه‌رکی ناگا لیبوون و به‌خپوکردنی ژن و منداڵه‌که‌یان وه‌ ئه‌ستۆ گرتبا. ئه‌گه‌ریش بووک به‌ردبایه‌، ده‌بوو مالی بووک پاره‌ وهرگرتوه‌که‌ (ماره‌یه‌که‌)یان بدابایه‌ته‌وه‌ به‌ مالی زاوا. دیاره‌ ئه‌و پیکه‌اتانه‌ش له‌ هه‌موو شوینه‌کان وه‌ک یه‌ک نه‌بوون و هه‌ر ولاتیکیش یاسای تایبه‌ت به‌خۆی هه‌بوو. بۆ نمونه‌، له‌ ئه‌فریقا پیاو ئه‌گه‌ر پاره‌ی زۆری بایه‌ و به‌تایبه‌ت ئه‌گه‌ر مالی زاوا زه‌ویه‌کی زۆریان هه‌بایه‌ و پێویستییان به‌ هیزی پتری کارکه‌ر بایه‌، کوری ئه‌و مال له‌ده‌توانی هاوکات چه‌ند ژن بێنیت. ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ی ژنی زۆرتریان بایه‌ له‌ ناو کۆمه‌لگادا جێیه‌کی تایبه‌تیان هه‌بوو و به‌ چاویکی باشتر سه‌یر ده‌کران. له‌ ولاتانی ئیسلامی به‌ دانانی حه‌رم ده‌یان و سه‌دان ژنیان هاوکات له‌ خۆ ماره‌ده‌کرد و راه‌ده‌گرت.

له‌ بریک له‌ ولاتانی دنیا تا چه‌ند سالتیک له‌مه‌وبه‌ریش باو بوو منداڵه‌ که‌چه‌کان له‌ناو به‌رن، ئه‌وه‌ به‌شیک ده‌گه‌راوه‌ بۆ راگرتنی هاوسه‌نگی کۆمه‌لگا، و به‌شیکیتیش بۆ هه‌ستی شه‌رمه‌زاری له‌ هه‌بوونی کچ. لێره‌دا به‌هۆی زۆر بوونی ژماره‌ی پیاوان، زۆر به‌ دژواری ده‌کرا بنه‌ماله‌کان ژن بۆ کورمه‌کیان بدۆزنه‌وه‌، هه‌ر بۆیه‌ بۆ نمونه‌ له‌ هیند و چین هه‌ر له‌ ته‌مه‌نی زۆر که‌مه‌وه‌، واته‌ له‌ 6 سالییه‌وه‌ مناله‌کانیان لیک ماره‌ده‌کردن.



## مروقه‌کان چۆن ده‌توانن له کۆمه‌لگای گه‌وره‌دا بژین؟



شای فەرانسە لودویگی چارده له ساله‌کانی (1638 -  
1715) گوتوو بیتی: "ده‌ولت منم"

مروّف ناتوانی به‌رده‌وام ماوه‌یه‌کی زۆر به‌ته‌نیا بژی و گیانه‌به‌ریکی به‌گشت خه‌لکی یه‌که به‌هۆی تاییه‌تمه‌ندی سروشتیه‌وه له‌گرووی بچووک و گه‌وره‌دا ده‌ژین: دایک و باوک و منداله‌کان و رهنه‌گه‌ له‌گه‌ل دایه‌ گه‌وره‌ و باوه‌گه‌وره‌ و خزمی نزیکه‌ی تر بنه‌ماله‌ پیکدینن. چه‌ند بنه‌ماله‌ پیکه‌وه‌ گوند پیکدینن. بنه‌ماله‌ی زۆر تر شاره‌ بچووک و گه‌وره‌کان پیکدینن. و ئه‌و مروّفانه‌ی که‌ زمان و دابونه‌ریتی هاوشیه‌یه‌یان هه‌یه‌ نه‌ته‌وه‌ پیکدینن.

هه‌رکام له‌و مروّفانه‌ی که‌ له‌ کۆمه‌لگادا پیکه‌وه‌ ده‌ژین، لایه‌نی ئه‌رینی و نه‌رینی خویان هه‌یه‌ وه‌ک: ژیا‌نی به‌کۆمه‌ل، ئاسایش و ئاسووده‌یی و ... له‌ولاشه‌وه‌ مروّفه‌کان ناتوانن و ریگه‌یه‌یان پینادری ئه‌وه‌ی پنیان خۆش بی‌بیکه‌ن، به‌لکه‌ به‌ پیی یاسا و دابونه‌ریتی دیاریکراوه‌ هه‌لسوکه‌وت ده‌کهن که‌ ده‌بیته‌ هۆی ئه‌وه‌ی تاک له‌ نازادی خۆی چاوپۆشی بکا بۆ پیشیل نه‌کردنی نازادی تاکه‌کانیتر.

ژیا‌نی به‌کۆمه‌ل پێویستی به‌ ریکخراوه‌یه‌ک هه‌یه‌ که‌ کاروباری به‌شدارانی کۆمه‌لگا به‌گشتی به‌ریوه‌به‌ری وه‌ک: دانانی یاسا، دروستکردنی نه‌خۆشخانه، قوتابخانه، سه‌یرانگا و شه‌قامه‌کان، شیوه‌ی هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ل و لات و خه‌لکه‌کانی تر، دانانی هه‌یزی به‌رگری، دابینه‌کردنی کاره‌با، ئاو، پێداویستیه‌کانی ژیا‌ن، دروستکردنی به‌ندناو و زۆر شتی تر که‌ ئه‌وه‌ ده‌بیته‌ هۆی پیکه‌ینانی ده‌ولت. له‌راستیدا ده‌ولت ریکخراوه‌ یاخود ئه‌و ناوه‌ندانه‌یه‌ که‌ به‌ دابه‌شکردنی ئه‌رکه‌کان به‌سه‌ر مروّفه‌کاندا و بۆ ئاسانکاری و به‌ریوه‌بردنی کار و کێشه‌کانی به‌شدارانی کۆمه‌لگا دامه‌زراون.

له‌وه‌په‌ش و له‌ کاته‌کانی زوودا ده‌ولت به‌شیوه‌ی هه‌یزی تاک یا "شا" که‌ که‌سێک ده‌بوه‌ به‌ریاردەر بۆ هه‌موو کۆمه‌لگا، به‌ریوه‌ده‌چوو. زۆربه‌ی ئه‌و شایانه‌ خویان و بنه‌ماله‌که‌یه‌یان به‌ شتیکی ئیلاهی و تاقانه‌ ده‌زانی و پنیان وابوو به‌بی ئه‌وان کۆمه‌لگا هه‌لناسووری و ئه‌وان له‌لایه‌ن خوداوه‌ ئه‌و ئه‌رکه‌یه‌یان پێ ئه‌سپاردراوه‌ که‌ ئاگایان له‌ خه‌لک بی و به‌ریاریان به‌سه‌ردا به‌دن.



کۆشکی شا‌کان له‌ فەرانسە



ناپلئون (1769 – 1821) تەواوی ئوروپای خستە ژیر  
فەرمانبر موایی خوی.

بەشیکیش لەو دەسەلاتدارانە بە زۆر و  
کەلەگایی دەسەلاتیان گرتوووە کە دواتر ناوی  
دیکتاتوریان لێیان وەک "هیتلیر"، "ناپلئون"،  
"ستالین"، و ... شیوەی حکومەتی دیکتاتوری  
تەنانت ئەمروۆش لە هیندیک لە ولاتانی دنیا دا  
هەر ماوەتەوه.

لەگەڵ ئەوانەش، بیروکەمی دیموکراسی لە  
یونان لە زۆر زوووەوە لە دایک دەبی و خەلک  
خۆیان، ئیدارەکردنی ولات بە دەستەوه دەگرن.  
بە زۆر بوونەوهی حەشیمەت نەدەکرا هەموو  
بەشدارانێ کۆمەلگا سەبارەت بە بریارەکان  
دەنگی خۆیان راستەوخۆ بدن. بۆ ئەوەیکە  
مرۆفەکان هەموویان کاردانەوهیان لەسەر  
بریارەکان هەبی، نوینەریان بۆ ماوەیکە  
دیاریکراو هەلەبژارد و ئەو نوینەرانە  
پارلەمانیان پیکهینا کە هەموو بریارەکانی  
دولەت لە لایەن پارلەمانەوه دەرەچوو.  
پارلەمان لە زۆربەیی ولاتانی دنیا لە پایتەختی  
ولتەکان دامەزران.

ئەو مرۆفانەیی بیروباوەر و بۆچوونی نزیکی لەیهکیان هەیه بۆ گەیشتن بە ئامانجەکانیان لە دەوری  
یەک کۆدەبنەوه و حزب پیکدینن. بەو هۆیەیی لە پارلەمان بۆچوونی جۆراوجۆر و جیاواز لەسەر  
کیشەکان یاخود بریارەکانی کۆمەلگا پیکدین، نوینەرانێ حیزبەکان لەسەر بریارەکان دەوین و دوا  
شیکردنەوه، دەنگ لەسەر کیشەکان دەدن و زۆرینەیی دەنگەکان دەبنە هۆی پیکهینانی یاساکان.  
بە هۆی ئەزموونی چەند سالەیی شیوەی حکومەتەکان، شیوەی دیموکراسی بە هەلسەنگاندن لەگەڵ  
شیوەکانی تر لە هەموویان زیاتر ئازادی و ژيانیکی پر لە بەختەوهریی بۆ مرۆفەکان بەدیاری هیناوه و  
بەرەبەرە لە تەواوی دنیا جیی حکومەتەکانی تر دەگریتەوه. دیموکراسی راستەقینە کاتیک بەرپۆه دەچی  
کە بەتایبەت راگەیانندە گشتییەکان وەک تەلەفیزیۆن، رۆژنامە، نووسراوەکان، رادیو و ... بی لایەن  
بتوانن بەئزادی، خەلک لە کیشەکان و رووداوەکان ئاگاداربکەنەوه تا ئەوانیش بتوانن نوینەری  
راستەقینەیی خۆیان هەلبژیرن.



پارلەمانی ئالمان

## بۆچی مروڤهكان شهر دهكهن؟



ئەو ھەك لە تايبەتمەندىيە سەروشتىيەكانى مروڤه، كە بە بى ھۆ و لەخۆوھ شەريان نەكردووھ. بەلام بەداخەوھ بە ھەزاران سال ميژوو ھەميشە بيانوو بۆ سازكردنى شەر بە شيوھەك لە شيوھەكان پيگھاتووھ. وەك: لە كاتى راوكردن لەسەر شوينى راو و تەننەت كاتىك مروڤ لە شوينىكى نەگۆردا نيشتەجىي بوو، بيانوى زۆرتى بۆ ھالايساندى شەر ھەبوو. شەر بۆ داگيركردنى زەوى و گوند و شار و دارايى. شەر بۆ بەھيژراگرتنى ناوچە و بنەمالە و دواتریش شەر بۆ راگرتنى ولات و شەرى نەتەوھىي و ئايينى و ... .  
تەننەت برسى بوونى گرووپ يا نەتەوھەك بەھوى ويشك سالى يا ھيرشى "كوللو" و ميرووھەكانى تر بۆ سەر مەزرا و لەناوبردى دانەويئە و خوار دەمەنيەكانيان، بوونەتە ھوى شەرى مروڤاكان.

لە سەرەتاوھ بەشدارانى ئەو چەشنە شەرانە پياوانى نازاو نەترس بوون و دواتر لە كاتى دامەزرانى ھكۆومەتى پاشاييدا بە كەلك وەرگرتن لە شەركەرى بەئەزمون و راھيندراو، پيشەى سەربازىي پيگھاتووھ و بۆ ئەو نەركەش مووچە تەرخان كراوھ. تەواوى ھەولى پاشاكان بۆ بەھيژراگرتنى دەسەلاتەكەيان كۆكردنەوھى شەركەرى ليھاتوو و گەورەكردنەوھى ناوچەى دەسەلاتيان بووھ. ھەرچەند ناوچەكە گەورەتر بايە بەو رادەيش زياتر ريز و بايەخى پاشاكان دەچووھ سەرى و بەھوى وەرگرتنى باجى پتر، خەزىنەكانيان دەولەمەندتر و پرتەر دەبوو. لە لايەكى ترەوھ، ھەرچەند شا و دەسەلاتەكەى بەھيژتر بايە بەو رادەيش زياتر خەلك ھەستيان بە ئاسايش و ئاسوودەيى لە ژياناندا دەكرد و ھەربۆيش سەرەراى ئەو ھەموو زولم و زۆرەى شا و دارودەستەكەى كە لە خەلكى ئاساييان دەكرد، ساليانى زۆرى دەكيشا تا دژ بە شاكان راوستن و بيانرووخين.

هەر وهک له کتێبه میژووییهکاندا هاتوو، به درێژایی میژوو شەری زۆر گهوره و مهزن له مابهین نهنهوه جۆراوجۆرهکاندا بۆ وهدهستهینانی هیز پیکهاتوو. بۆ نمونه:

- شەری مابهینی یونانییهکان و ئیرانییهکان 480 سال پيش زابین له ناوچهی "زالامیس" لهسەر بهدهستهینانی هیز له ئاسیای بچوک.

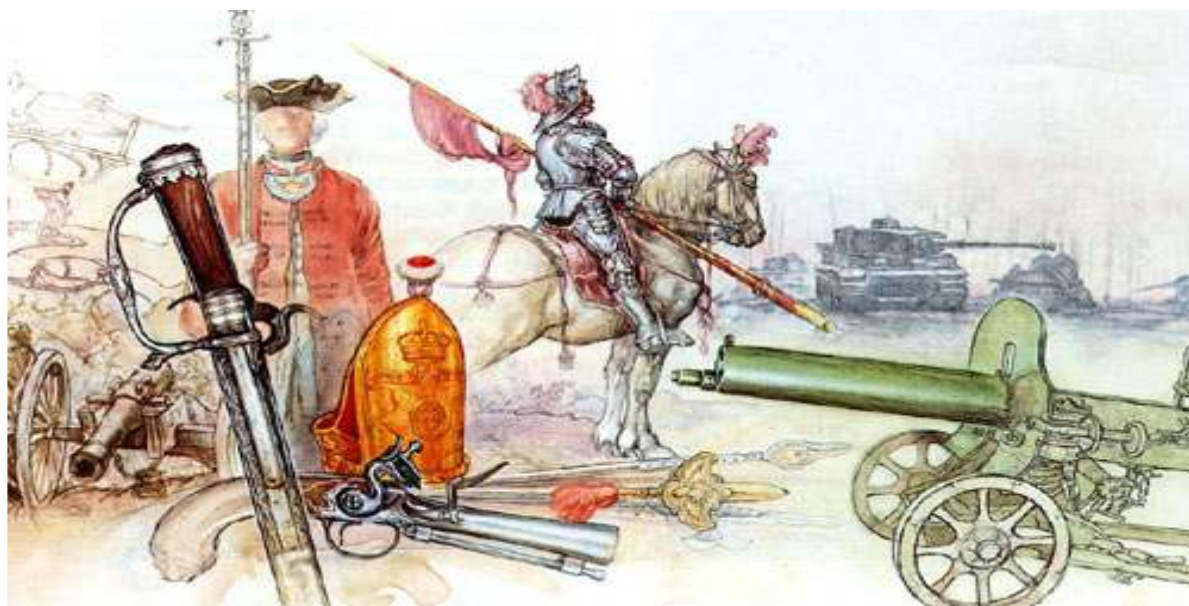
- سالی 1588 کهشتیه سهربازییهکانی ئیسپانیا "ئارمادا" وستیان ئینگلیس بگرن که له لایهن ئینگلیسییهکانهوه توونا کران، دهنارهنگه زمانی ئهمرۆی دنیا به جی ئینگلیسی، ئیسپانیایی بایه.

- سالی 1683 له نزیک فینا پایتهختی ئوتریش، سوپای عوسمانییهکان تیکشکیندرا، دهنارهنگه ئهمرۆ ئایینی ئوروپاییهکان به جی مهسیحی، ئایینی ئیسلام بایه.

بهدوای هاتنی ئایینهکان، زۆربهی شەرهکان ئیتر بۆ وهدهستهینانی هیز و گهورهکردنهوهی ناوچهی حوکمرانی نهبووه، بهلکو لهسەر جیاوازی مابهین ئایینهکان شەریان ساز کردوه، وهک شەری سهلیبی (شەری خاچ پهستهکان) یا شەری 30 ساله که هزاران کەس بوون به قوربانی و تهناهت ئهمرۆش به شیوهی نوێ ئهوه شەرهانه هەر درێژهیان هیه.

## تهکنیک و پیشکھوتنی چہک چ کار دانہوہیہکی ھہبووہ؟

لہ چہکی زور ئاساییوہ وھک بھرد و دار، بھرہ بھرہ چہک پھرہی ساند و بہ تیپہربوونی کات پیشکھوتوتر و سامناکتر دہبوو. رومیہکان ئیمپراتوریہکھیان بہ شمشیری ئاسنی لہ سکاٹلہندوہ ھتا ولاتہ عہربییہکان گھورہ کردوہ. لہ سہدہی ناوہراستدا شمشیریکی باش یہکیک لہ سہرمایہ ھہرہ گھورہکانی شہرکھہکان بوو و تہنانت کاتی مردنیشیان شمشیرکھیان لہگہل خویان لہ گوردا دہناشت. ئہو ئاسنگہرانہی شمشیری باش و تیژ و بہ دوامیان دروستکردبایہ قہدیریکی تاییہتییان ھہبوو. لہگال شمشیر، تیروکھوان و نیزہ وھک چہکی دوورھاویژ کھلکی لی و مردہگیرا.



لہ سہدہی چار دہوہ توپی شہر و تھفنگیش ھاتنہ مہیدانہوہ. شہرکھہکانی پیش لہشکھہرکہ لہ باشترین شہرکھہکان پیکدہھاتن و نا ئہو کات زور دژوار دھوانرا تیک بشکیندرین، نیتر بہ توپ و تھفنگ لہ ری دوروہ توونا دھکران. دوزینہوہی چہکی مؤدیرن لہ سہدہی بیستمد، بہ ھاوکاری پیشکھوتتہ زانستی و تھکنیکیہکان گھیشتہ ئہوپہری پھرہسندن و رھشاش. تانک، فرۆکھ، کھشتی ژیرناو، چہکی شیمیایی و بایولوگی، راکیت و لہ ھہمووشیان سامناکتر بومبای ئہتومی و ھایدروژینی لہ دھسکھوتھکانی ئہو پھرہسندنہ بوون. ھہردووک شہری جیھانی نیشانیان دا کہ شہرکھکان لہرادہبہدر نامرؤفانہ و بی بہزمییانہ بہرئوہ چوون و تہنانت خھلکی ئاسایی و ژن و مندالیس نہپاریزران. دھیان میلیون مرؤف کوژران، لہ ماوہی کاترمیریکدا شارکھکانیان لہناو دہبرد و تہنانت بہ ھوی ھاویشنتی بومبای ئہتومی ئہمیریکا، شارکھکانی ھیرؤشیمہ و ناکازاکی ژاپون، لہ چرکھیکدا توونا کران. ئہمرو بہ ھوی بہھیزتر بوون و ھہبوونی چہکی ناوکی، مہترسی ئہگھری شہریکیتری جیھانی، یہکجار زور گھورہترہ و ھہموومان دھزانیین کہ ئہو چھشنہ شہرانہ جگہ لہ تووناکردنی گیانی دھیان میلیون مرؤف و لہناوبردنی ژینگہ، ھیچ دھسکھوتیکی تری نابئی. لہ لایہکیتیریشوہ ئہزمون نیشانی داوہ کہ کیشہکان نہ تہنیا بہ شہر چارہسہر ناکرین، بھلکو ئاکامہکھی رق و قینی زیاتریش دہبی. نازابی و نھترسی شہرکھہکانیش نیتر بہ ھوی ئہو چہکانہوہ، ئہو مانابہی جارانی نھماوہ چونکہ ئہوہ ھیزی چہکھکانہ کہ چونیہتی شہرکھہ دیاری دھکن نہک شہرکھہکان. بہداخوہ ئہمروؤش لہ گوشہکانی ئہم جیھانہ شہر تہنانت لہمابہین نھتوہکان و ھہروہا مابہین مرؤفکھکانی ناو ولاتیکدا پیک دی چونکہ مرؤفکھکان ناتوانن یاخود نایانھوئی بہ دیالوگ و شیوہی ئینسانی کیشہکانیان چارہسہر بکن. زوربہی ئہو چہکانہ لہ لایہن ولاتہ پیشکھوتوہ پیشہسازبیہکانہوہ بہرہم دی و بہ ولاتانی دیکھی جیھان دھفرؤشری. ئیمہ بمانھوئی یا نا لہو خوینرئیریانہدا شہریکین و دہبی ھہموومان خومان بہ ھلہکار بزانیان.

## پاره و سهودا چ مانایه کیان ههیه؟

کانی و شته بایه خداره کان به شیوهی جوراوجور لهسه ره ئه مه ئه رده دابهش کراون. کهمتر شوین هه ن که کانی ئاو، گهنجی ژیرزهوی، نهوت، گاز، رهژی، ئهلماس و خوی و ... تیدا نهی. تهنا نهت هیندی ک ئازهل و گیش هه ن که ماکه ی به که لکیان ههیه. زور له میژه که نهو جوره شتانه یان به شیوهی راستهوخو، یان به شیوهی سهودا له مابهین مرۆفهکاندا ئالوگوریان پی دهکری.



لهسه رهتاوه دیاردهیهک به ناوی "پاره" بوونی نهبووه. هه ره ناوچهیهک پیداوستییهکانی خوی لهگهل ناوچهکانی تر دهگورییهوه. بایهخ و نرخی پیداوستییهکان بههوی نایاب بوون و گرنگی شتهکان و له لایهن سهوداکرهکانهوه دیاری دهکراون. به تپیهربوونی کات و بههوی دژواری نهو شیوهیه، گورینهوهی شتهکان نیتر مسووگر نهدهبوو. بهر بهره زیر و زیو بایهخیکی زورتریان پیدرا و بوونه پیوهری گورینهوهی شتهکان. "لیدیا"یهکان (Lydia) که له باشووری ئهوریی تورکییه دهژیان، بههوی خهزینهی زیری و سهودای زورهوه که ببوه هوی دهوله مهندییهکی زوریان، هاته سه ره نهو باومره تا بو ئاسانکاری له بهکارهیناندا، بیچی زیرهکان بگورن و بو نهوهی پهتا پهتا مهجبوور به کیشانی قورسای زیرهکان نهین که زورجار ههلهی تیدهکهوت، "سکه" دروست کهن که ههموویان بایهخ و قورساییهکی وهک یهکیان ههیی. بو نهوهی ریگی ساختهچییهکان ببستن و له بلابوونهوهی زیر و زیوی ساخته له ناو بازار پیشگیری بکهن، موری پاشایان لهسه ره سکهکان ههلهکههه. یونانییهکان و رومییهکانیش لهو ئیدهیهی "لیدیا"یهکان که لکیان وهرگرت و سکهی خویان لیدا که یان وینهی خوداکانیان و یان وینهی حوکمرانی کاتی

خۆيانيان لەسەر كەندەكارى دەكرد.

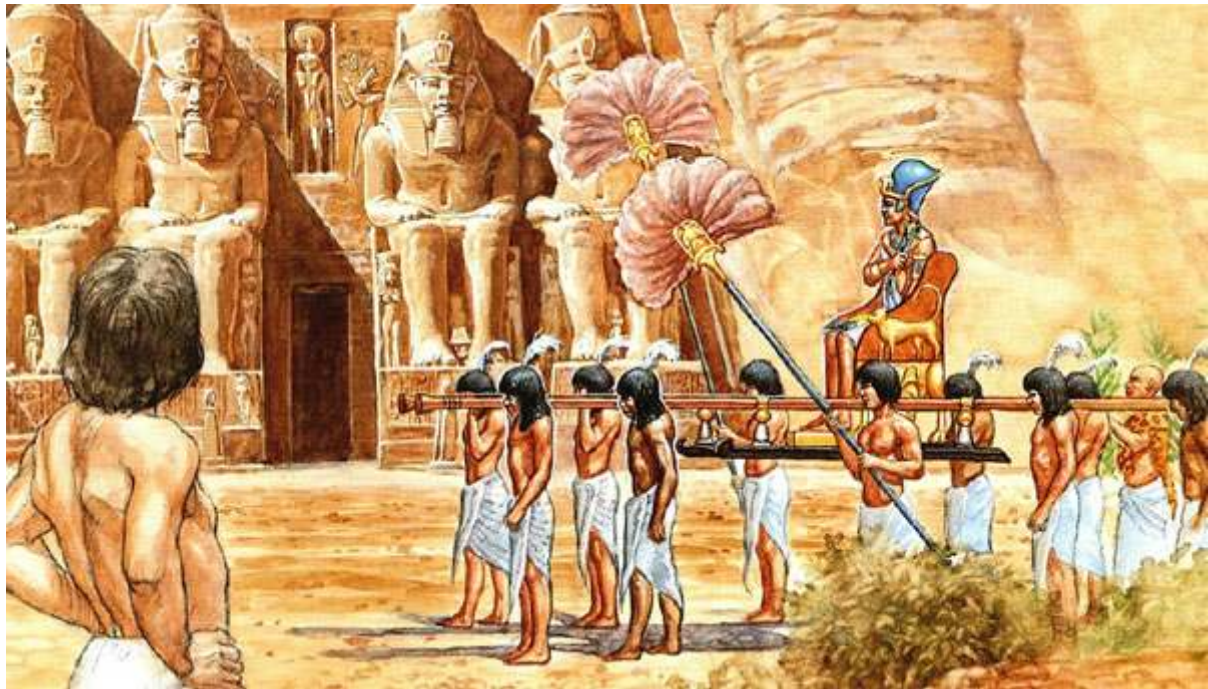
بەو شۆوهيه، زۆر بەئاسانى سەوداى مابەينى نەتەوه دوورەكانيش بەرپۆه دەچوو و ئەوه بوه هۆى دروستبوونى پپوهرىك بۆ هەلسەنگاندنى كەلوپەلەكان. سەوداچىيه دەولەمەندەكان وردە وردە فېر بوون لە بەرامبەر برىك قازانج دا، زېر بە قەرز بەن بە سەوداچىيهكانى تر.

لە سەدى ناوەر استەوه بانك پېكهاى و نېتر زۆر بەى سەوداكان لەو رەهەندەوه بەرپۆه دەچوو. بەرە بەرە بۆ پپۆزەى گەورەتر، وەك دروستکردنى كارخانى و بېنا سازى و فپۆكەخانى و ... يارمەتییان لە بانكەكان و مردەگرت و دواتر بە دانەوهى پارەيهكى ديارىكراوى مانگانە يا سالانە لەگەل قازانج بە بانك، بانكەكان پەيتا پەيتا دەولەمەندتر دەبوون. بەمجۆرە بناغەيهكى بەهيزى ئابوورى پېكهاى كە زۆر بەى و لاتە پېشەسازىيهكانى ئەمپۆ پېكهاى ئەو ديار دەيهن.

ئەمپۆ ئەوه شتىكى زۆر ئاساييه كە تەنانەت دروستکردنى مأل يا خانوچكەيهك بە بى يارمەتى بانك مسووگەر نيه. پارە بايهخىكى ديارى كراوى هەيه كە لەشپوازى كاغەز ياخود چەك و يان شپوازەكانى تر، لە لايم دەولەتەوه دەسنيشانەكرو و سەوداى پپدەكرىت. لە دنياى موديرنى ئەورۆدا كارتىكى بانكى لە هەموو شوپنىك بە بى ئەويكە پوئىشت پپ بى، دەروا و دەتوانى شتى پپ بکرى يا سەوداى پپ بکەى تەنانەت ئەمپۆ دەتوانين بە كامپپۆتر لە مالموه پارە بۆ ئەملاو ئەولا بنپرين.

## بیرمه‌نده‌کان و هونرمه‌نده‌کان

### بۆچی مروّف باوهری به خودا‌کان هه‌یه؟



له‌وه‌تی میژووی مروّف ده‌ستی‌پێ‌کردوه، هه‌ولێ تێ‌گه‌یشتن له دنیا، یه‌کێک له چه‌مکه هه‌ره سه‌ر‌مک‌یه‌کانه که سه‌ری مروّفی به‌خۆوه قالم کردوه. دنیا و ئازهل و گیا و گژ و ئه‌و هه‌موو که‌ش و هه‌وا جو‌راوجۆرانه له‌کو‌یوه هاتوون؟ بۆمه‌له‌رزه و گرکان و هه‌وره‌تریشقه و.. چلۆن پێ‌کدین؟ کێ رسقی راوکهر دیاری ده‌کا و کێ ئه‌و هه‌موو دانه‌ویله جو‌راوجۆرانه‌ی به زه‌وی به‌خشیوه؟ کێ وه‌لامدره‌وه‌ی کاری خراب و کاره‌ساته‌کانی سه‌ر ئه‌و دنیا‌یه‌یه؟

له‌وه‌ده‌چێ له پشت هه‌ر‌کام له‌و دیاردانه هه‌یزیک شار‌درابێته‌وه. هه‌یزیک که زۆر له مروّف مه‌زنتر بێ. هه‌یزیک که مروّف ده‌خولقێنی، گه‌وره‌ی ده‌کا و به‌ره‌و توونا بوون ده‌بیا. بلێی هه‌لو‌یستی ئه‌و هه‌یزه به قوربانی دان یا به دۆعا کردن نه‌گۆردرێ؟ بلێی هه‌لو‌یستی نادورستی ئێمه ئه‌و هه‌یزه تووره نه‌کا؟ پێش ئه‌وه‌ی ئایین پێک بێ، مروّف له په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ دیارده‌ی نادیار، دیار و ناسروشتیه‌کان گه‌لیک پرس‌یاری له‌خۆی کردوه، وه‌ک: مه‌رگ چیه‌؟ بۆچی ئه‌وشته‌ی، ده‌یخۆی ده‌بێ بیده‌یه‌وه ده‌رێ؟ بۆچی ده‌خوا، ده‌خواته‌وه، ئاخه‌فتن ده‌کا و له‌ناکاوا بیده‌نگ ده‌که‌وێ و ئیتر هه‌لناسیتیه‌وه؟ سه‌ره‌رای ئه‌وه‌یکه له‌شه‌که‌ی له‌وییه، ره‌نگه‌ شتیکی که‌م بێ که ناتوانی هه‌ستیته‌وه! بلێی شتیکی نادیار نه‌بێ که له‌شی به‌جێ هه‌یشتبێ؟ بلێی ئه‌و رۆحه هه‌یچ په‌یوه‌ندی‌ه‌کی به‌و شته راستیه‌یه‌وه نه‌بێ که مروّف خۆی ده‌یان‌بێنی وه‌ک: سه‌یه‌ر، وێنه‌ی خۆ له ئاودا دیتن یا خه‌ون. بلێی خه‌وتن نزیک‌بوونه‌وه‌یه‌ک نه‌بێ له مردن؟ ره‌نگه رۆح دوا‌ی مردن هه‌ر بژی!

گشت ئه‌و چه‌شنه پرس‌یارانه دووپات و دووپات ده‌بوونه‌وه. جاری واش بوو بۆ ماوه‌یه‌ک لا ده‌چوون. به‌و شیوه‌یه به پێی بارو‌دۆخ و پله‌ی بیر‌کردنه‌وه‌ی مروّفه‌کان خودا‌کان پێ‌کهاتن. تا‌قه‌می‌ک، خودای خۆیان له‌ناو ئازله‌دا ده‌دیته‌وه، هه‌یندیک له رۆژ و مانگ. جی‌گای دۆعا یا روو به ئاسمان بوو یا سه‌ر لووتکه‌ی کێو. دیاره چونکه خه‌لکی ئاسایی نه‌یان‌ده‌توانی هه‌روا له‌خۆوه په‌یوه‌ندی راسته‌وخۆ به خودا‌کانه‌وه بگرن، بۆ ئه‌و کاره پێ‌ویست به مروّفی کار‌دان و ئاسمانی هه‌بوو که "پیاوانی خودا" پێک هاتن و دوور له خه‌لکی ئاسایی ته‌واوی کاتی خۆیان له په‌رستگه‌کان تێ‌په‌رده‌کرد. ئه‌وان خۆیان پی له خه‌لکی ئاسایی ما‌قوول‌تر بوو. ویست و هه‌لو‌یستی خودا‌کانیان بۆ خه‌لکی لێ‌کده‌داوه و هاتو‌چووی ئه‌ستیره‌کان و هاتنی وه‌رزه‌کانی سالیان له‌ژێر چاوه‌دی‌ری خۆیان گرتبوو. ئه‌وان ده‌بوو بۆ ئه‌وه‌ی



خواکان تووره نهبن، کاتی قوربانی کردن راگرن و بو ئهو دابونه ریتانهی وا دایانتاشیبوو، رینوینی خه لکی بکهن. سه ره رای ئهوانه، چۆنیهتی بهر یوه بردنی کاری روژانهیان دیاری دهکرد و کاتی جیژنهکان و بۆنهکانیان به بهر هکانی داهاتوو رادهگوستهوه، و بهو شیوهیه روژژمیری و میژوو راگرتن له دایک بوون.



یاسای هامورابی به شیوهی بهر دهنووس  
3600 سال پیش ئیستا

روژ و نهخشی پیاوانی خودا ویدهچوو زور گرنگ بی و بهبی ئهوان و رینوینییه ئیلاهیهکانیان، خه لکی ئاسایی نهتوانن زیندوو بمینن! به باوهری پیاوانی خودا، خواکان داواکارییان له مرۆفهکان ههبوو و ئهو داواکارییه تهنیا له ریگای ئهو پیاوانهوه بهر یوه دهچوو، که ئهوه بوه هوی مانهوه و پیویستی ئهوان له ژپانی مرۆفهکاندا.

له کوتایی ههزارهی دووهه می پیش زابیندا، له ناوچۆمان و ناو ئهو نهتهوانهی له دهورو بهری ئهو ناوچهیه دهژیان، باوهر به خودایهکی تاقانه که بهردهوام لهگهڵ پاشای ئهوکات له پیوه ندییدا بوو و له لایهن ئهوهوه رینموونی بو خه لکهکان دهنارد، پیکهات. پاشان بهر یوه بهران و داهینه رانی ئهو ئابینه، واته په رستی تاقه خودا، به زوربوونی لایهنگرانیان، ولاتی ئیسرائیلی ئهرووبیان دامهزراند.

جیاوازی ئابینی یههودی لهگهڵ ئابینهکانیتر ئهوه بوو که خوداکهیان خوی به چاره نووسی تاک تاکی مرۆفهکانهوه ماندوو دهکرد و له کاتی دوعا و ستایشدا لهگهڵیان دهدوا. میژووی خه لکی ئیسرائیل و کارلیکهری خوداکهیان، دواتر له لایهن په رستهکانهوه ئینجیلی کۆن (وهسیهتی کۆن) ی لی دورست کرا (ئابینی مهسیح).

622 سال دواي زابین، محمهد ئابینی ئیسلامی پیکهتیا که کتیه ئاسمانیه کهیان قورئان بوو. زوربهی گیراوهکان و رووداوهکانی ئهو ئابینهش هه ر وهک ئینجیل له ئابینی موسا و ئابینی جوولهکه سه رچاوهی گرتبوو. سه ره رای جیاوازی ئیدیولۆژیی مابهن ئهو ئابینه، له هه رسیکیاندا هیزیکی یه کیتی له ناو لایهنگرانیانهوه بهدی دهکری که بو بهر یوه بردنی کاری ئه رینی و نه رینی له میژووی رابردوهوه تا ئیستا که لکیان لی وه رگیراوه.

## نیمه مانای "چاکه" و "خهراپه" له کویوه ده زانیین؟



سومبولی خودای دادگری

ژبانی به کومهل به باشی به ریوه دهچی، نهگه نیمی هه موومان یاساکان به ریوه بهرین و مافی ئهوانیتر پینشل نهگهین. له کومهلکی بچووکدا راگرتتی ئه چهشنه ههلسوکهوتانه زور دژوار نییه: منالمان له دایک و باوکه کانهوه ئه چهشنه ههلسوکهوته فیر دهبن، مروقهکان هه موو یهکتر دهناسن و ههلهکان زوو دهناسرین و جا چ به ناموزگاری بییت یان چ به سهزا، وهلامدهدرینهوه. بو زوربهی دابونهریتهکان، بهلگهی ئاییینی داتاشراره. هه رکس خوی لهگهل ئه بارودوخه ریک نهخت له لایهن کومهلوه سهزا ددریت. زوربهی ئه ههلسوکهوتانهش تهنیا لهناو ئه کومهلدا دهسهلمیندری و بو بیگانه و لهناو کومهلکانی تر به ریوه ناچی! تا ئهمرۆش سهرباز ریگای پیدهدریت لایهنی دژبه بکوژی، تهناخت خهلاتیشی دهکن. بهلام کوشتنی سهرباز یا کهسی ناو کومهلکهی خویان کاریکی باش نییه و یاساغه. دیاره هه کومهلکی دابونهریت و ههلسوکهوتی تایبعت بهخویان ههیه و بهستراوهتهوه به فهرهنگ و نهریتی ههراکام له کومهلکان. رهنگه شتی که لای گروویک ئاسایی بییت لای ئهوانیتر نا ئاسایی بییت، بهلام لهناویاندا شتی وهک یهکیش زورن. وتهیهکی بهناوبانگ ههیه دهلی: "ئهو شتهی ناخواری بهسهرت بی، بهسهر کهسیشی مههینه".

له پیکهاتتی شارهکانهوه ئیتر ئه کونترۆل و چاوهدیرییه نزیکه نهدهبیندرا. مروقهکان کهمتر یهکتریان دهناسی. زوربهیان بو یهکتر بیگانه بوون. حوکمرانهکان بو به ریوهبردنی کاروباری شار و راگرتتی ئاسایش ناچار به دانانی یاسا کران. ئه یاسایانه که دهبوو له لایهن بهشدارانی کومهلگاوه به ریوه بچن، دواي دوزینهوهی "خهت"، وهک نووسراوه دهست به دهست و بهره به بهیهکتر دهسپێردران.

بو پیشگری له شهر و کیشهی مابهین جیران و یاخود هاوشارییهکان که بو یهکتر بیگانه بوون، دهبوو به بهشدارای پاشا و دوو لایهنی کیشهکان و بهپی یاسا چاره بکری. ههراکام له لایهنهکان دهبوو ناموزگاری و ریگچارهکانی پاشا پهسهند بکن. که دواتر ئه کویخاییهی پاشا وهک پیشه به دادپهروهرهکان ئهسپێردرا. بو به ریوهبردنی یاساکان و کورتکردنهوهی دهستی خراپکاران، دادپهروهرهکان ناچار به دانانی سهزای زور گهوره دهکران.

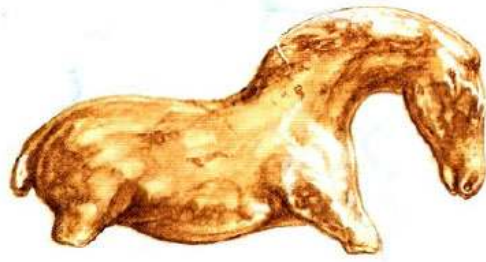
ئېتر ئهمرۆ باس له "مافی مرۆف" کردن بۆته شتیکی زانستی و مرۆف سالیانی درێژ دهی و هک یانه له زانستگهکان بیخوینی تا به پلهی دادوهری بگات. به کهر سهکانی دۆزراوه بۆ ئه مه بهسته و زانستی پیشکوهتووی ئه ورۆ، زۆر به راحتی دهکری کیشهکان و رووداوهکان شی و پروون بکری نهوه. سهزاکانیش کهمتر بوونه تهوه و له زۆر بهی و لاتانی دنیا سهزای کوشتن یاساغ کراوه. هه رکام له مرۆقهکان، بیروباوهریان، دابونه ریتیان، بهختیان و چاره نووسیان گرنگن و دهی بیاریزین. باوهر به مرۆقایهتی بۆته هوی دانانی یاساکانی مافی مرۆف که دهی هه و لات و حکومهتیک ریزی لیبرگری و بهر یوهیان بهری و پیشلیان نهکات. هه مرۆقیک مافی ههیه ئازاد بی، ئهشکه نهکری، ئازادی بیروباوهری ههی، مرۆقهکان له بهرامبهر یاسادا وهک یهک بن و یهکسانی مافی ژن و پیاو به کردهوه بهریوه بچی. هه مرۆقیک بتوانی به ئازادی پیشه و شونیی کاری به ئارمژووی خوی ههلبژی، بهو مه رجهی مافی کهسانی تر پیشل نهکات.



**unicef**

ریکخراوهی لایهنگری له مافی مندالان

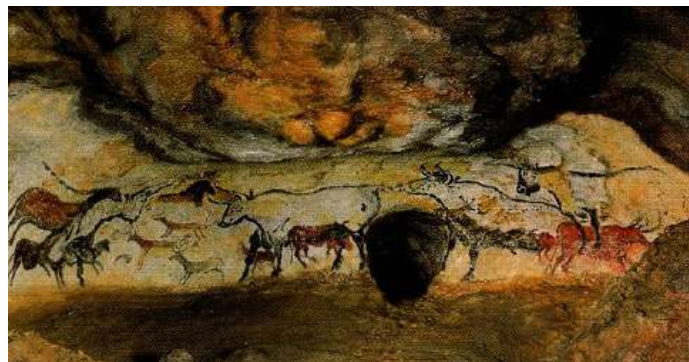
## مەبەستى مرقۇف لە ھونەر چىيە ؟



ئەو كار و دۆزىنەوانەى مرقۇف خۆى پىۋە سەرقال كرده، ھەر ھەموويان بۆ دىننەۋەى پىداۋىستى سىروشتىي ژيان نەبوون، بەلكو برىكيان بۆ جوانكارىي بوۋە، بۆ ئەۋە بوۋە كە خۇيانى پى خوشحال كەن، بۆ ھەلاتن لە كارى يەكجۆر و ماندووكەرى رۆژانەيان بوۋە. ھونەر لە موزىك و شىۋەكارىيەۋە بىگرە تاكو گوتنى شىعر و سەما و شانۆ و دروستكردنى نەخش و نىگار لە پلاستىك و دار و بەرد و ياخود ئاسن دەگرىتەۋە. بە گشت ئەوانە دەگوترى ھونەر. ھونەرمەندەكان بە ھونەرەكەيان نەتەنيا جوانكارىي پىكدىنن بەلكو ھەست بە خولقائىرىي دەكەن كە ھەستىكى پىرۆزە. ھونەر لەمرودا بۆتە پىشە. ھەركام لە نەتەۋكان ھونەرى تايىبەت بە خۇيان ھەيە.



كارى رەسەنى ھونەرى كە تەنيا بە ورەى ھونەرمەند و بە مەبەستى جوانكارىي و بۆ دامركاندنى ھەستى دەروونى ھونەرمەند خولقائىت، لە سەدەى نۆزدەۋە و لە ئوروپاۋە دەستپىكراۋە. پىش و دواى ئەۋەش زۆربەى كارى ھونەرى، يان لايەنى پىشەيى ھەبوۋە يان بۆ خزمەتكردن و رىزگرتنى شا، خوداكان و يان بىروباۋەرەكانى تر پىكھاتون. كۆنترىن مرقۇفەكانى كە ھونەريان خولقاندۋە دەگرىتەۋە بۆ 20 ھەزار سال لەمەۋبەر كە لەسەر دىۋارى ئەشكەوتەكان وىنەى ئەۋ ئاژەلانەى راويان كردوون، كىشاۋيانەتەۋە. تا ئەمروش ئىمە نازانين مەبەست لەۋ كارەيان چ بوۋە، بەلام گومانى ئەۋە دەكرى ئەۋ كارەيان بۆ رىۋرەسى سەما و رىزگرتن لە راۋچى و دۋەكردن و يان بە مەبەستى سىچر و جادوو بۆ شانس ھىنان لە راۋگەكاندا خولقائىت، بۆ كاردانەۋەى باشتىرى جادووكەش، دەبوو تا ئەۋ جىگايەى دەكرى، وىنەكان باشتىر و سىروشتىتر بايەن.



ۋىنەى سەر دىۋارى ئەشكەوتەكان

پهيوهندی زور چروپری هونەر له گهمل ئاييندا، بۆته هوی وینه کردنی گهلیک جندۆکه و شهیتانی نادیار که به شیوهی مجهسمه و فیگۆر و ... و بۆ ترساندنی خهڵکی زور به ناحهزی و ناشیرینی کیشراونهتهوه. بهو شیوهیه ههولی نیشاندان و جیکردنهوهی ئهو جانهورانهیان لهناو کۆمهڵگادا داوه. له پهنا ئهوپیدا بههونهری گێرانهوه و لاساییکردنهوه ئهوهندهی تر خهڵکیان هانداده بۆ باوهرهینان بهو خورافاتانه. بهره بهره ئهو گێرانهوه و لاساییکردنهوه بووه به هوی پیکهینانی شانۆ و جیههکی گشتیی بۆ ئاگادارکردنهوهی خهڵکی له بارودۆخهکان و ههروهها به مهبهستی راباردن.



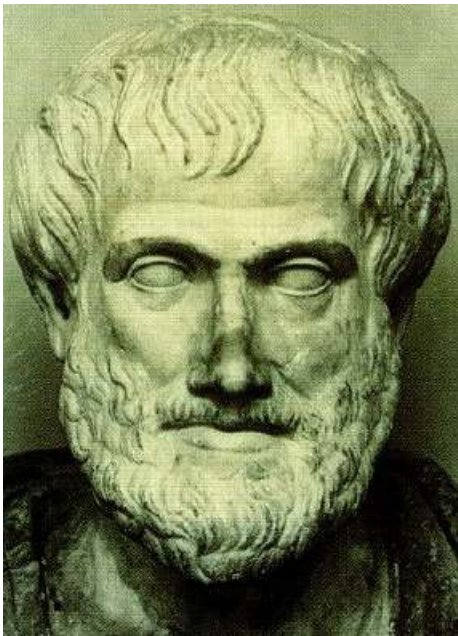
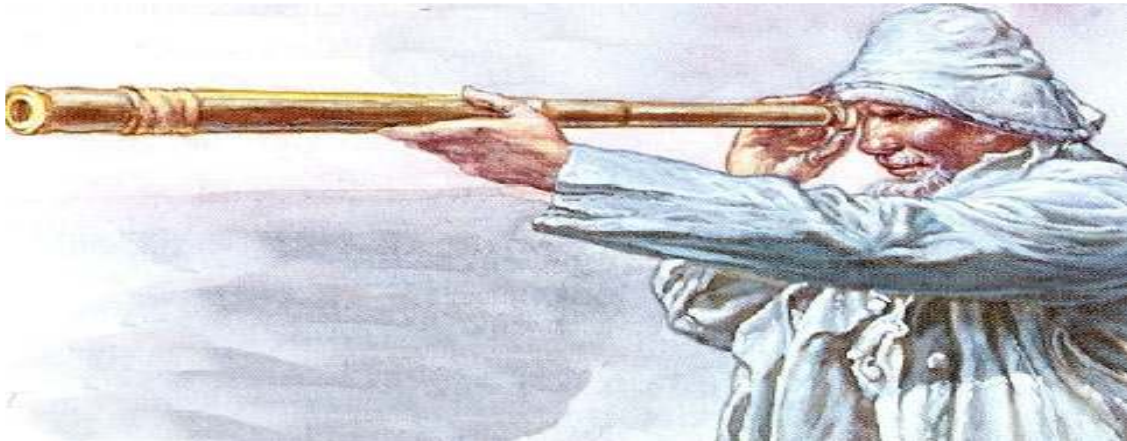
هونهری مودێرن

موزیک و سهماش به نۆبهی خویان ورده ورده له رۆورهسمی کۆنی سهما و تهپل لیدانهوه که به بۆنه جۆراوجۆرهکان وهک کاتی شهڕ یان بۆ رازی راگرتنی خوداگان دهگیران، به ئهوپهری پینشکهوتویی و فۆرمی زانستی خویان گهیشتن. هونهری گێرانهوه زور له خهت کۆنتره و زور له میژه دایک و باوکهکان چیرۆکیان بۆ مندالهکانیان گێراوتهوه. ههه و ههک چیرۆکی رووداوه میژووویهکهی سهردهمی بابلییهکان، "گیلگامیش" (3000 سال پیش زایین).



گورهپانی شانۆی رۆمییهکان له ئیسرائیل 200 سال پاش زایین

## زانست چۆن پینکھات؟



نارستوتلیس

سالیانیکی زوره مروّف سهارهت به سروشت بۆ دريژ مپيدانی ژيانی زانیاری كۆدهكاتهوه:  
كام يهك له گيا وگژهكان بۆ خوارد دهبن؟ كام يهك له نازلّهكان مهترسیدارن؟ چۆن دهكری نازلّهكان راو يا دهستهمو بكرين؟ چۆن دهكری بزانیين بارودۆخی كهش و ههوا چۆن دهبی؟ كهی و چۆن دهبی دانهويلهكان بچينين تا بهرههه می باشی ليوهرگرين؟ به هوی چاوهديري، تاقيردنهوه و فيربوون، مروّفهكان ئەزموونیکي زوريان سهارهت به ژينگه كۆكردهوه و بهره بهره به مندالهكانی داهاتوويان ئەسپارد. زور زوو دۆزيانهوه كه رووداوهكان به شيويهك له شيوهكان دووپات دهبنهوه. ميوهكان له پهيوهندی لهگهڵ گهرمای ههوادا، له وهرزيکی تايهتدا دهگهن، ئەستيرهكانی ناسمان بهپي کات وینهيهکی هاوچەشن بهخۆ دهگرنهوه و دانهويلهكانيش له وهرزی تايهت چلّ دهدهنهوه.



زانياريهكانی نارستوتلیس 2000 سال بهر له نیستا كه لهسالی 1493 ئهوه نهخشیهی دنیایان لی دروست کرد



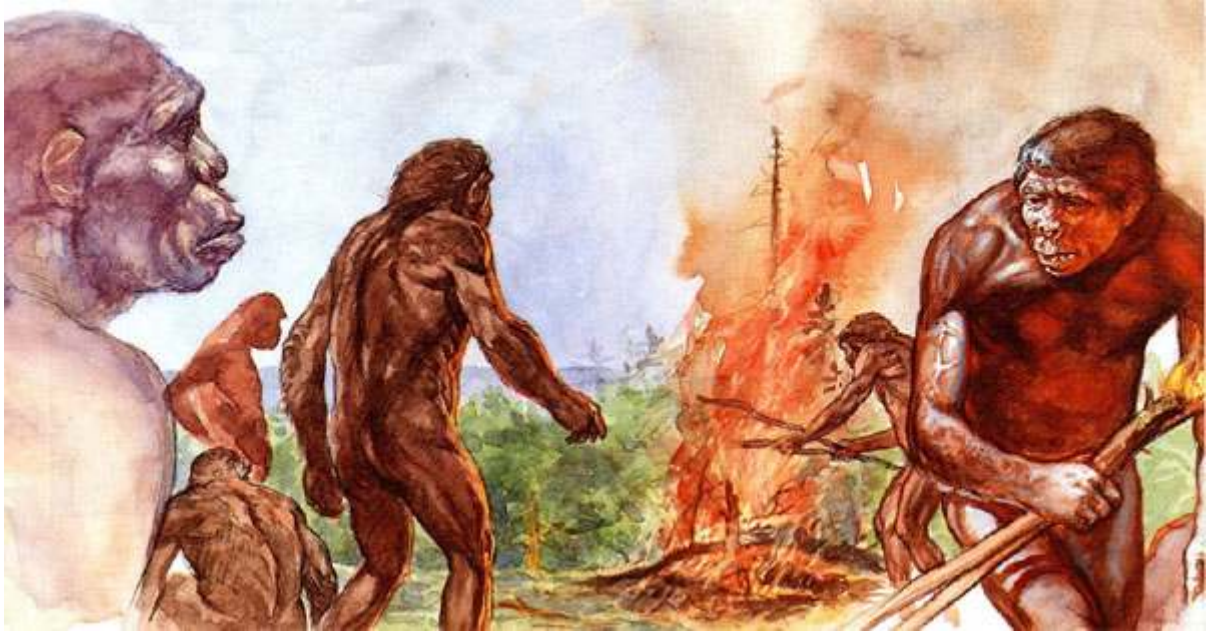
ئالفريد نوبيل (1833 - 1896)

پيش دۆزىنەھۆى خەت، زانست رەھوتىكى زۆر ھېدى ھەبوو. بەدوای دۆزىنەھۆى خەت ئەو رەوتە زۆر بە خىرايى و مېرىكەوت چونكە زانىارى و ئەزمونى ھەزاران زانای ئەم نەردە بە نووسراوہ رادەگىرا و بە وەچەكانى داھاتوو دەسپىردرا. زانىارىيەكان وردە وردە ھەر زۆر و زۆرتر دەبوون و پىويستى بە رىكوپىك كردن و جياكردنەوہ و جىيەجى كردنيان، يەككىك لە ئەركە ھەرە گرنەگەكانى پىكەينا. لە بواری ئاژەل و گياوگژ دا بەھۆيەى كە سىستىمىكى تايبەت بەخۆيان ھەبوو، ئەو رىكوپىك كردنە زۆر گرنەگ بوو. گياوگژەكان بەسەر دوو دەستەى گەورەى "دار" و "سەوزى" و ئاژەلەكانىش ھەرەھا بەسەر دوو بەشى "ئاژەلى سەر زەوى" و "ناو ئاو"، دابەش دەكران.

ھەرەھا ئەزمونەكانى ھونەر مەندانى دەستكار، رىكوپىك كران. وەستاكارانى بواری بيناسازى تايبەتمەندىيەكان و پىوانەكانيان بۆ دروستكردنى بنەماكانى بيناسازى دارشت. ئاسن سازىي راجىتە (نوسخە)ى چۆنيەتى دروستكردنى ئاسنى تۆماركرد. پىاوانى دەريا بۆ دۆزىنەھۆى وشكانىيەكان لە رىگاي ئاوموہ، نەخشەى پىويستيان كىشاوہ.

سەرەراى ئەو ھەموو ئەزمون و زانىارى و ياسا نازانستىانەى ئەو كات كە خوداكان وەك لىخوړ و رى پيشاندەرى ئەم جىھانە دەناسران و ئەو باومرە باو بوو كە بەبى ئەوان دنيا دەشبوئ، باومرەك ھەبوو كە دەيگوت: "دەبى سروشت وا دارپژرابى كە مرۆف بتوانى ياسا سروشتىيەكان بدۆزىتەوہ". باومر بە تىگەبىشتن لە سروشت، واتە فامكردن بەھۆى بىركردنەوہ، تەنانەت تا ئەورۆش يەككىك لە پىداويستىيە ھەرە سەرەككىيەكانى زانستە. ديارە زۆرىەك لەو بۆچونە كۆنانەى زانايان و مەراست نەدەگەران، بەلام ھەر ئەو بۆچونە ھەلانە بوونەتە ھۆى بىركردنەوہ و دۆزىنەھۆى راستىيەكان. بەتايبەت بەشدارىكردن و دۆزىنەھۆى و پشكنين لەسەر ئەو كەرسانەى وا ھەستى مرۆف لە كاتى چاودەيرى باشتر و بەھيزتر دەكەن، يەككىك لە پيشكەوتنە ھەرە مەزنەكانى مرۆف بوو وەك: دووربىنى دوور و نزيك، مىكروئسكوپ، كاترمير، كەرسى پىوان، بارۆمتر، و لت مەر، تىرمۆ مەر و ھتد. بە بى ئەو كەرسانە، "ھەست"ە سروشتىيەكانى مرۆف بەتەنبايى لە توانيدا نەبوو رووداوەكان ياخود راستىيەكان بناسى، لىكيان بداتەوہ و بيانپوئ. ئەورۆ ئەو زانىارىيەكانى بە ھۆى ئەو كەرسانەوہ كۆكراونەتەوہ، ھىندە زۆرن كە ھىچ مرۆفك بەتەنبا ناتوانى سەريان لىدەربىنى. زانايان لەسەر ئەو باومرەن كە بە ھۆى گەورەبوون و چەند رەھەندى تەومرەكان دەبى ھەركام لەوان خۆيان لە بەشكىكى بچووكدا پەروەردە بكەن تا بەلكو بە شىوہىەكى زانستىي بتوانن وەلامى پرسىارەكان لە رىگايەكى لۆزىكەوہ بدۆزنەوہ. تا سەدەى پازدەش مرۆف لەسەر ئەو باومرە بوو كە زەوى لە ناوہندى جىھان دابە و ھەموو ھەسارە و ئەستىرەكان بەدەوريدا دەگەرىن. نىكولاوس كوپېرنىكوس (Nikolaus Kopernikus) لەسەر ئەو باومرە بوو كە لە راستيدا ھەسارەى زەوى بە دەورى رۆژدا دەگەرىئ، ھەرەھا چارلز دارووين (Darwin Charles) دۆزىوہ كە مرۆف تەنبا بەشكىكى زۆر كورتى رەوتى گەشەسەندنى ئەم جىھانەىە. ئەمرو سەبارەت بە دنياى گەردىلە بچكوولەكان و بى كۆتايى بوونى گردون لىكۆلەنەوہ دەكەين و دەزانين كە زەوى بەشكىكى زۆر بچووكى گەردونە. تەنانەت وا ديارە كە سروشت دەستى مرۆفى ئاوالە ھىشتوتەوہ بۆ پشكنين، تا بە يارمەتىي بىركارى بتوانى ياسا سروشتىيەكانىش

بدۆزیتەوه. ئەگەر بە دۆزینەوهی یاسا سروشتییەکان باور بە بوونی داھینەر بۆ دنیا پووچەل دەبیتەوه، لە لایەکیترەوه توانایی ھیزی کۆنترۆلی مرۆف بەسەر دنیا دا دەسەلمینی. لەگەڵ ئەوەیکە تاقەمیک لە بیرمەندانی یونانی مێشکی خۆیان بۆ دۆزینەوهی ناشەفافیەکان وەکارخستبوو، ئەمەرو زانیاریەکان بەسەر سروشتدا زال بوون و ئەندازیاران و تەکنەسییەنەکان دنیای تەکنیکییان وا ئالوگۆر پێ ھیناوه کە مرۆف تا ئیستا وا بەھیز نەبوو، وەک ئەورۆ دەیبینن.

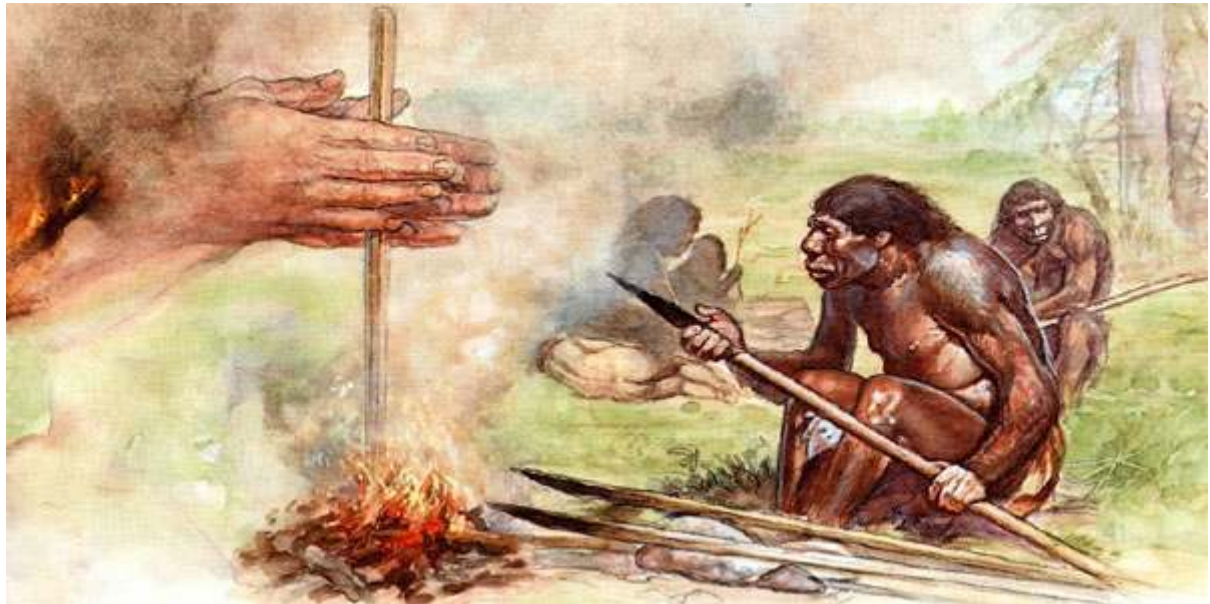




## ئه‌ندازياران و ته‌كنه‌سييه‌نه‌كان

### گرنگرين دۆزراوه‌كان كامان؟

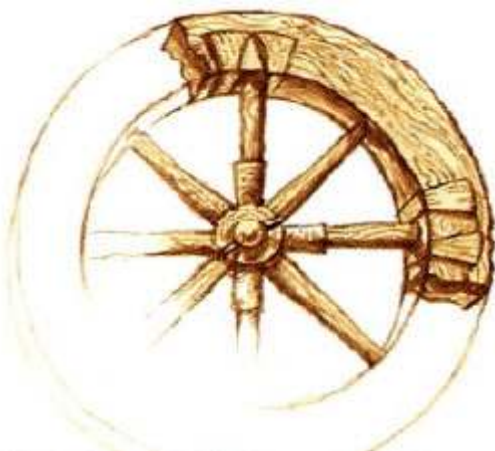
ته‌مه‌نى ته‌كنيك به دريژايي ته‌مه‌نى مروّف كو‌نه. زور يه‌ك له داهينانه‌كان، ئه‌و كه‌سانه كردويانه كه ته‌ناهت تواناي نووسين و خويندنيان نه‌بووه. هينديك كه‌مه‌سى به‌رديني دۆزراونه‌وه كه مروّفى 2 ميليون سال له‌مه‌وبه‌ر وه‌ك يه‌كه‌مين كه‌مه‌سه به‌كارى هيناون. نزيكه‌ى يه‌ك مليون ساله كه ئاگر دۆزراوته‌وه. ئه‌و داهينه‌ره نه‌ناسراو و بچ ناوانه بوون كه كه‌پر و خانويان دروست كردوه، ئاژمه‌يان بو يه‌كم جار به نيزه و تيروكه‌وان له ريگاي دوورمه‌وه كوشتووه، و به ديتنه‌وه‌ى چارشوي كه‌شتي (باده‌وه) له وزه‌ى با بو و مريكه‌وتتي لوته‌كه و كه‌شتي كه‌لكيان و مرگرتووه، بيناي مه‌زنيان له به‌ردى زور قورس دروستكردووه كه ده‌بوو به داشقه ده‌يان كيلومتر ريگا بپيون و به ته‌ناف و ئه‌هرۆم (مه‌لغه) جيبه‌جيبان بكهن، كه‌لكيان له ده‌رزى و ده‌زوو و مرگرتووه بو پينه كردن و دووريني جل و به‌رگ له پيستي ئاژهل، رو‌شنايييان داوه به تاريكي ناو ئه‌شكه‌وته‌كان به‌هوى دروستكردنى له‌نته‌ر، و هتد.



كووره‌ى باي، يه‌كيك له تاقيكاريبه به‌راييه‌كان بوو بو كاركردن و فۆرم دان به كانزا. له يه‌كم هه‌نگاودا به يارمه‌تى چه‌كوش توانراوه فۆرم به كانزا ديتراوه‌كاني وه‌ك زيڤر، زيو يا مس بدن و دواتر توانيوiane كانزاكان بتويننه‌وه و فۆرميان پى بدن و زمووده (ئاوديده) يان بكهن.

زۆربه‌ى داهينانه‌كان ده‌كرى له دوو ده‌سته‌دا پۆلينبه‌ندى بكه‌ين: يه‌كه‌م ئه‌و داهينانه‌ى يارمه‌تيدهرن بو هه‌ستياريبه سروشتييه‌كاني مروّف و په‌رميان به تواناي له‌شى داوه. دووه‌م، ئه‌وانه‌ى هه‌م بو هاسانكارى و راحتكارين و هه‌ميش به‌ردوامى و دانئاي ده‌به‌نه سه‌ر. نمونه بو ده‌سته‌ى يه‌كه‌م: كه‌شتى، شه‌مه‌نه‌فه‌ر و فروكه، چه‌كه‌كان، ئاشى ئاو و

با، ماشینی هلم، موتور و وزهگی نهومی، کهرسهکانی کار به گشتی، چاویلکه، دووربیی دوور و نزیک، میکرو سکوپ، کاغز، چاپ و تلهفون و کامپیوتر و... . نمونه بو دهستهی دووم : پیوستیهکانی ناو مال به گشتی، سینهما، شانۆ، تلهفیزیون، رادیو، لامپ و کهرسهی پزشکی و تهوای ماکه کیمیاپیهکانی وهک رهنگ و سابوون و جل شور و ... .



دهبی بگوتری که داهینهری شتیکی نوئی(به مانای له دایکوبوئیکی نوئی) زور کهم بوون و زوربهی داهینهران بهرهمی پیشووی نهوانیتریان به هوئی زانستی نوئی کیمیا، فیزیک، بیرکاری، نهلکتریکی و ماگنیتی و رادیوئاکتیف و... دوبارهسازی کردوه و داهینانی نوییان لی دروست کردوون. پیشکوهوتوویی له بواری زانستی و تهکنیکیهوه بهتایبست له 200 سالی رابردوودا، بهشیوهیهکی هینده خیرا بووه که به تهوای شیوازی ژیان و ژینگهی کاری مروقی له زوربهی ولاتانی جیهاندا گوریوه. بهتایبست نهو گورانکارییه کارلیکهریهکی زوری لهسهر پیشهسازی داناوه. جاران پیداویستییهکان به دهست و لهرادهیهکی کهم و تهنیا بو ناوچه دهوروبهرمهکان دروست دهکران، بهلام نیستا له کارخانه و بههوئی کهرسه تاییهتهکانی وهک "رؤبوت" که زور خیراتر له مروق کار دهکن و پیداویستییهکان له رادهیهکی زورتر و بو ههموو ولاتانی دنیا دروست دهکریت. سالی 1908 "هینزی فورد" بو بهرزکردنهوهی بهرهمی کارخانهکهی واته ئوتومبیل سازی، سیستهمیکی داهینا که نیتر کار لهسهر ئوتومبیل و ساز کردنیان به شیوهی جوولانهوه له بازنهیهکدا و پله به پله و به بی راوهستان بهریوه دهچوو (بو نمونه نهمرؤ کارخانهی فوردی ئالمان له 24 کاترمیردا زیاتر له 2000 ئوتومبیل دروست دهکا).



باشیی نهو شیوه بهرهمینهانه نهویه که به هوئی زوری بهرهمهکه و نهویهکه بهرهمهکه وهک جاران تهنیا به دهستی مروق دروست ناکریت و بهلکو به ماشین(وهک رؤبوت)، له باری ئابووریهوه بو کارخانهدارههرزانتز تهواو دهبی و لهئاکامدا کریار دهتوانی به نرخیکی ههرزانتز له پیشوو بیکری. خرابی نهو سیستهمه نهویه که مروق واته کریکار، بهستراوه به رؤبوت، نیتر نهو بهیهخ ومانایهی جارانی نییه و بههوئی دووپاتهکردنهوهی بهردوامی کارکهی، نیتر توانایی بیرکردنهوه بو شتی نوئی تیدا کز دهبی و گهشه ناستینی.

## مرۆف چۆن وینا به دنیای خۆی دهدا؟

داهینانهکان و دۆزراوهکانی زۆریهک له نهنهوهکانی ئەم ئەرده، کارلیکهیری راستهوخۆی لهسەر ژێانی ههنوکهیی مرۆقهکان داناه. زۆر بهی پیداهستیهکانمان چاولیکهرايه و لاساکردنهوهی نهتهوهکانی تره، جا له زمانهوه بگره تاكو پهنهکان و خهت و هتد. بۆ نمونه، پولینهندی کات، واته (60 چرکه، 60 خولهک ..) له سوئمیرهکان و هرگیراوه. کاکائو، تههاته، پهناته و گهمهشانی و تووتن، دواى دۆزینهوهی ئەمهریکا هاتونهته ئوروپا. برينج و چایی، چینی و پهشم، کاغز و جهمسهرپيو(قوتینما)، له چینییهکان به نيمه گهيشتووه. نيمه تهواوی ئه شتانه و داهینانهکانمان له بهکتر و هرگرتووه و زۆر بهناسایی کهکیان لی و هردهگرين.



دنیای ئەمڕۆی نيمه، "مرۆقهکان" دياریی دهکهن نهک و مک پيشوو "سروشته". دياره ئهوه قازانج و زهرهری خۆی ههیه. ههر شتیکی پیمانخوشبی له ههر وهرزیکي سألدا دهتوانين بيكرين. تهناهت له وهرزی زستانيشدا دهتوانين زۆر بهی ميوه و سهوزهکانی که لهگوشهيهکی ديهکی ئەم ئەرده بهرهم دیت، بکرين. مرۆقهکانی ئەمڕۆ بههۆی تهکنيکهوه زۆر خپراتر لهجاران کار و پیداهستیهکانیان جيیهجئ دهکهن. به ئوتومبیل و شهمنهفهر و فرۆکه دهتوانين له کاترميریکدا لهم سهری دنياوه بۆ ئهوسهری پرۆن. زۆر لهمێژ نییه که مرۆقهکان بۆ هاتوچوو کردن دهبووا کاتیکي زۆر تهرخان بکهن و بۆ سهفهری رینگای دووريش خهرجهکهی هینه زۆر دهبوو که تهنیا دهولهههندهکان دهیانتهوانی له باری ئابوریهوه دههقهتهی بين. نيترومک جارن ماوهی کار کردن زۆر نییه. بۆ نمونه له ئالمان ماوهی کارکردن له ههتوودا 38 تا 40 کاترميره که لههوپيش، 60 تا 70 کاترمير بووه. بههۆی ئهوهيکه ماشینه پيشهسازیهکان زۆر بهی کارهکانیان وههستوی خویان گرتووه، مرۆقهکان کاتی کاریان کهم دهبيتوه و دهتوانن بۆ راباردن لهگهڵ بنهالهکیان کاتی زيادتر تهرخان کهن. تا چهندسأل لهههوهبهر له ئوروپا بههۆی نهپوونی شتومهک، برسياهتی بهرۆکی خهکی گرتوو. بهلام نیتسا بهرهمهکان زۆر لهوه زيادترن که مرۆقهکان پيوستينيان پنی ههيه. جارن بۆ نارذنی نامه و گهيشتهی به مهنزل، ههفته و تهناهت مانگی دهکيشا. ئەمڕۆ بههۆی تلهفون و فاکس و کامپيوتر له چرکهيهدا دهنيردرئ. راديۆ و تلهفزيون و میدياکان، ههوالی رووداوهکانی جيهان رادهگهيين. مرۆف ئاگای له تهواي دنيا ههيه. به هۆی مانگی دهسکرد له ههر گوشهيهکی دنيا شتیک رووبدا، له ماوهيهکی کورتدا ههموو جيهان لی

ئاگادار دەبن. بەھۆی خورادەمەنی باشتەر لە جاران و پاک و خاوینی و ھەروەھا بوونی دەوا و دەرمان، ماوەی ژيانی مرقەھکان بەرزبۆتەوہ. تەمەنی مامناوەندی لە ئالمان بۆ پیاو 78 و بۆ ژن 82 سالە. بە گشتیی، مرقەھ ھەنوکیی زۆر باشتەر و سالم تر لە وەچەکانی پیشووی خۆی ژيان بەسەردەبا.



## نایا مروّف ژینگه تونا دهکا؟



ژيانی ئەمروۆي ئيمه سهرهراي ئەو ههموو قازانجانهي باسمان ليکرد، لايهني خراب و زهرهريشي ههيه. بههوي پيشهسازي و گهورهبوونهوهي چوارچيوههي كار و دووربووني جيگاي كار له مالهوه، سهرهراي كهه بوونهوهي ماوهي كار، مروّفهكان ئيتر وهك جاران لهمالئي و نزيك ژينگهيان كار ناكهن و تهناهت ههنديكيان، به كاترمير له جيگاي كاريان دوورن. ئەوه له لايهكهوه پيوستى به "كاتى زور" و "وزه" وه ههيه و له لايهكيتريشهوه بههوي هاتوچووي زور، بهتايهت له شاره گهورهكان، ژينگه پيس دهكرت. بو بهرهههيناني ههري زورترى پيداويستيهكان بهتايهت له بواري كشتوكال و نازهلدارى، ماكهى كيميائي بو لهناوبردى ناهت بهكاردههيندري كه ئەوه كارليكهري نهرينى لهسهر بهرههههكان دادهنى. بو دابينكردنى خواردمهني، بهراز و گويلك و مانگا و مريشك به شيوههي كارخانهيي پهرومرده دهكرين كه دهبيته هوي ژيانكي كورت و ناخوش و ناسورشتى بو ئەو نازهلانه.



دياره ههروهك گوتمان مرفهكان بههوي كهه بوونهوهي ماوهي كار، كاتيكي زياتريان بو رابواردن ههيه. بهلام به داخوه زوربهيان ناتوانن لهو كاتانه به باشي كهلك وهرگرن. ههنديكيان به ديارى تلهفزيونهوه دادهنيش و تاقهميكيش كاتيان به كريني شتى بي كهلكهوه رادهبوين. كهسانيكيش له بيكاري روو دهكهنه مهخانهكان و دهبنه ئەلكوالي ياخود پهنا بو ماده سركههكان دهبن. تهناهت هينديكيش دهست دهكهن به كاري خراب و پياو كوژى.

شارهكان بهردهوام گهورهتر دهبنهوه و به داخوه ههريچهند گهورهتر بنهوه بهو رادهيهش بي بهزهيي و ئاكاري مروّفانه كههتر دهبيتهوه. جيرانهكان يهكتر نانس. تهناهت ناوي يهكتر نازان. پهيوهندي راستهوخوي مروّفهكاني كه يهكتريش دهناسن بههوي دنياي كامپيوتر ليك كشاوتهوه. بههوي زوربووني ئوتومبيل و تهنگبوونهوهي مالهكان ئيتر مندالهكان له شاره گهورهكاندا مهوداي ياريكردنيان له شويته سروشتيهكاندا نيهه و ناچار به ياري له پاركه سازكاروهكان دهكرين.

تهکنیک و پیشکھوتن ئەگەر له لایهکهمه ژینی مرۆقهکانیان ئارامتر و باشتر و ئاسانتر کردۆتهوه، بهلام بهداخهوه له لایهکیتروهه بههۆی سازکردنی چهکی لهناوبهر که له ریگای دوورهوه دهتوانی به چرکهیهک شاریکی گهوره توونا بکات، مهترسییان بو مرۆقهکان سازکردوه.

کۆی ریكلامهکان کاریکیان کردوه که خهک زۆر لهوه زیاتر شت دهکرن که پئویستییان پئی ههیه. ئەوه بۆته قهرزدار بوونی تاکهکان و چوونه ژیر باری قهرزی بانکهکان. تازه ئەو شتانهی دهیکرن هیشتا کهکێکی وایان لئ وهرنهگرتوه که فرپی دهن و زبلی لئ ساز دهکهن که بهداخهوه بهشیکی زۆری ئەو زبلاکه له ماکهی کیمیایی دژ به ژینگه پیکهاتون. لیرهوارهکان لهناو چون، زئ و زهریاکان پیس کراون، کاریکی وامانکردوه که به هۆی پیس بوونی کەش و ههواوه، ژيانی زۆریهک له نازم و بالدارهکانمان خستۆته مهترسییهوه. بههۆی سوتاندنی ماکهکان و هاتوچووی له رادهبهدهری ئۆتۆمبیلهکان و دووکهلی کارخانه و وزهگهکان، ئالوگۆرمان بهسهر کەش و ههواي زهویدا هیناوه. به ههکشانای پلهی گهرمای زهوی، بیابانهکان بهرفراوانتر دهن، بهفری جهمسهری زهوی دهتوینتهوه و ئاوی زهریاکان بهرزدهبنهوه، پینشینی دهکری که له چهند دهیهی داهاتوودا شارهکانی لیواری ئاوهکان دهکهنه ژیر ئاوهوه.

## نایا ده‌توانین ژینگه و زهوی رزگار بکهین؟

هوی جوړاو جوړی نهوکاره ساتانهی به‌سهر ژینگهدا هاتووه: سهر مرای گیروده‌بوونی له راده‌به‌دهری پارمپیداکردن و دهول‌مندر بوون، له پیش ههمووشتیکهوه، ناوړ نه‌دانه‌وهی مروځه به‌رپرسه‌کانه که ده‌وو به چاوه‌دیری، بیانتوانیبايه هه‌وساری زوربوون و په‌رسه‌ندنی ریژهی مروځه‌کان کونترول بکهین. مروځ له ژیانیدا ههمیشه ناته‌بایی له‌گه‌ل سروشتدا هه‌بووه. هه‌ر بویه‌ش زور شتی دوزیوه‌ته‌وه، به‌لام نه‌و شتانهی دا‌هینره‌کان به‌مه‌بستی نه‌رینی دوزیویانه‌ته‌وه، له‌ناکامدا و به‌پی تپیه‌ر‌بوونی کات، که‌لکی نه‌رینی لی و مرده‌گیری و کیشه بو کومه‌لگا ساز ده‌کات.



بو نمونه، کاتیک کشتوکال دوزرایه‌وه، هیچ کس نه‌یدزانی که نه‌وه ده‌بیته هوی پیکهاتنی شارستانیبه‌ت و پاشان پیکهاتنی شاره گه‌وره‌کان. کاتیک ئوتومیل دروستکرا ته‌نیا به‌مه‌بستی ته‌ناهی هاتوچوو کردن بوو، نه‌وکات کس شیمانیهی نه‌ده‌کرد روژیک دی که به‌دوکه‌له‌که‌هی لیر‌ه‌وار له‌ناو بچن.

به‌داخه‌وه پرۆسه‌ی تونا کردنی ژینگه و له‌نه‌هایه‌ندا زهوی، ده‌میکه ده‌ستپینکراوه. سهر مرای نه‌ویکه زور سه‌بارت به‌و کاره‌ساته ناخه‌فتن ده‌کری و مروځ هویه‌کان و مه‌ترسیبه‌کان ده‌ناسیت، ئینترسه‌ی سیاسی و ئابووری جیهانی تا نه‌ورؤ نه‌یه‌یشتووه ریگا چاره‌یک بو نه‌و کیشه گرنه‌گه بدوزریته‌وه. بلا‌بوونه‌وه و به‌رزبوونه‌وهی له‌ راده‌به‌دهری حه‌شیمه‌تی سهر زهوی له‌چهند سه‌ده‌ی رابردوودا، په‌کیکیتر له‌و هویانه‌یه که نه‌توانین به‌چاویکی گه‌شبینه‌وه سه‌یری دا‌هاتوو بکهین. 8 هه‌زار سال به‌ر له‌ زابین ته‌نیا 7 میلیون کس له‌سهر زهوی ده‌ژیان. سالی 1800 نزیکه‌ی یه‌ک میلیارد و سالی 1930، دوو جار پتر، واته گه‌یشه 2 میلیارد کس. له‌و ماوه کورته‌ی دوایشه‌دا بوته 6 میلیارد.

نه‌مرو سهر مرای فراوانی خواره‌مه‌نی بو ههموو مروځه‌کان له‌ سهر زهوی، له‌ روژدا نزیکه‌ی 40 هه‌زار مندال له‌ برسان ده‌مرن. له‌ ولاته پیشه‌سازیه‌کاندا، که ئالمانیش یه‌ک له‌وانه، به‌هه‌لسه‌نگاندن له‌گه‌ل جیگاکانیتز زیاتر له‌ پیویست "خواره‌مه‌نی"، "وزه‌کان" و "ماکه‌ی خام" به‌کارده‌هیندری. ره‌نگه ئیستا برسی بوونی هیندیک له‌ مروځه‌کان به‌هوی به‌شکردنی نادادپه‌روه‌رانه بیت، به‌لام به‌پنی پیشبینه‌ی‌کان ماوه‌یکه‌ی زور ناخاینیت و ئیتر خواره‌مه‌نی به‌راده‌ی پیویست بو ههموومان نامینی. نه‌وه‌ش ده‌توانیت بیته کیشه‌یه‌کی گه‌وره‌ی مابین باشوور و باکوور، یاخود فه‌قیر و ده‌وله‌مه‌ند.

سەرەرای ئەو ھەموو کیشانە دەتوانین ھیوادار بین ژینگە و زەوی رزگار بکەین:

- ئەگەر نەتەوێکان چارەسەرکردنی کیشەکانیان لە رێگای شەڕەو نەکەن و پارەیی پێویستی ئەو شەڕانە بۆ ئاوەدانکردنەوەی ژینگە، خوار دەمەنی، دەوا و دەرمان و قوتابخانە تەرخان بکەن،
- ئەگەر بتوانین پێش بە زۆربوونی ھەشیمەت بگرین،
- ئەگەر مەروڤی و لاتە دەولەمەندەکان، یارمەتی و لاتانی جیھانی سێم بەدەن،
- ئەگەر تەکنەلۆژیای بە قازانجی ژینگە بۆ ھاتوچوو و کشتوکال و ... داھینانی نوێ بکات.

خاوەن پراگرتتی ژینگە تەنیا ئەرکی سیاسەتوانان نییە. ھەرکام لە ئێمە بۆ بەرگری لە توونابوونی ئەم جیھانە دەتوانین ھەنگاوی بۆ ھەڵبەستن:

- ئێمە دەبێ لەو کەرسە و ئامێرانە بۆ ژینگە زەرەریان ھەبێ کەلک وەرنەگرین و بەکاریان نەھێنین.
- زبڵ و خاشاک کەمتر پێک بێنین و تا ئەو جیگایە دەکڕێ، دەست بە وزەو بگرین و لەخۆوە بەکاری نەھێنین.
- دەبێ ھەول بەدەین ژینگە ریکوپێک بکەین.

دەنا دەبێ چاوەروانی ئەوێ بین کە ھاتنی ناخەری و ھەجەیی نینسانەکان، واتە "ھۆمۆ ساپیەنس" بۆ سەر گۆرەپانی ئەو ئەردە تەنیا ھاتنیکی کاتیی بوو و رۆژیک لە رۆژان توونا دەبێ، چونکە سەرەرای ناسینی ھۆیە نابوودکەرەکانی خۆی، ھەولێ پێشگیری نەداوە!